

DICTIONARY
KANNADA &
ENGLISH



University of Fort Hare
Together in Excellence

From the Revd John Bennie

to John Ross John Bennie A.M.



University of Fort Hare
Together in Excellence

Francisci Magnarum amaxsa
Vocabulary
Dictionary
namamansi

In Kafferse and English,
Francica abafamali
hupuloge and *Kalmeni esikulu*

In English and Kafferse:

Sesalibeni
for the use of Students at the
Loreale Seminary

Also, *Adum*
hupuloge

1840
A Grammar

of the
Kaffer Language;

By the Rev. Mr. Bennie;

Lovell.



Directions.

By which the student may be assisted in finding more readily the words ^{wanted} in the list that of this work.

1. All nouns have conjoined particles to which may be attached conjunctions, prepositions, ~~and~~ ^{and} verbs substantives, therefore when sought for all such particles ^{must be taken off}; thus they must be stripped of their tail

ibala	see	Bala	ginto	to
ivila		cala	gacemthlunia	thlun
amasha	---	hashe	kukulu	kulu
amabu		bu	gumfundisi	fundisi
imipi	---	Pi	gacemlibweni	liblo
nom Kono	---	Kono		
nasekwarini	---	Kwarini		

N.B. Some nouns when in their oblique form ^{are not} readily known, as

engutweni	} see	Gubo	emlandzheni	Lambo
olingutweni			emintanbheni	Sapo
entandzheni	} -	Lambo	elusa	
ezintandzheni				

~~with all such to one method~~

2. Roots of verbs have almost constantly particles, consisting of persons, times, objects, negatives, adverbs, ~~or~~ ^{or} prefixed, ~~and~~ ^{and} the terminating vowel is often changed ^{also} before a root is to be sought for, it must ^{therefore} be separated from these attached particles.



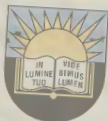
Kibuzema see Buz
 ajimatondi --- Tandi
 nibenizishiyile --- Shiya
 akarumanga --- Yuma
 bayizumise --- Xumisa

abambulalanga - Bulala

N.B. The roots of some verbs undergo a considerable change when they assume a passive form, as,
 kutatya ^{root} ta-ba-ta upokanyisive ^{root} pa-kanyisive
 alifunyanwanga ^{root} fu-ma-na
 babandzama - ^{root} Ba-mba
 but these are generally noted

3. When looking up words it is required that the alphabetical arrangement of the consonants be kept in view. It is thus they are thus arranged b, p, d, t, g, k, v, f, z, s, h, l, m, n, w, y, c, q, x, r, j, and the vowels thus a, e, i, o, u.

Some roots in g frequently drop their first syllable which must be restored when they are sought for. As,



Part First.

B.

B, one of the serviles, is employed either as a verb substantive, or as a preposition.

ububhanti bezonkomo bupena?

Ba₁, a verbal prefix which denotes the third person plural ~~and also past time~~, and being a contraction for ~~buzo bupena~~.

Ba₂, a prefix, or an inflexion which denotes the ~~the~~ object of the verb, and also the form of its noun.

ibaba, a plural prefix of nouns. Sometimes it is *aba*, these, *abubanti*, these people.

Baba, v. n. 1. ^{to itch} to itch. 2. to feel or under ~~with~~ ~~is~~ ~~supplied~~.

Baba, v. a. to extract moisture by the application of heat.

umBaba, a tree, pl. *imi*. The fruit which is small and black is sometimes bound by the hunters round their waists for the purpose of charming the game.

isiBabatu, any thing uncommonly broad or extensive.

imBabaKazi, the doe of the Bush buck. pl. *izim-embabaKazi*, *ezim*. See *imbabala* and *umdyesha*.

Babaza, to report one as being very sick, or as acting ~~unusually~~.

umBaBaro, the state of one ^{very} very sick, or acting uncommonly well, or ~~acting~~ ~~very~~ ~~well~~.



^{igazwa} ^{one who is} ^{reported} ^{sick}, good, or bountiful.

Babala, ^{to present, to offer, to exhibit} an unmasked gift for acceptance. ^{Obabalma go kusirala} ^{who is} ^{presently} ^{offers} ^{to} ^{us}
2^{im} Babala, the bush buck. Antelope sylvatica.
irimbabala. embabaleni, erim.

1st i Babala, one who ^{bestows} presents for acceptance an unmasked favour or gift. pl. ama.

i Babalo, ^{the thing by which a free gift is obtained} for an unmasked gift. pl. ama.

um Babalo, ^{the act of presenting an unmasked gift} imi.

isi Babalo, an unmasked gift. pl. izi

i Babalokari, a valuable unmasked gift. pl. ama.

i Babalwama, a small unmasked favour. Pl. ama

Babama, to rage,

i Babama, an irascible or choleric person. pl. ama

Babamela, to address in a wrathful manner.

Babamisa, to enrage, to irritate.

um Babamo, rage, cholera,

um Babane, itch. 2. Fury,

Babe, they were; ^{biya} r. yiba

um Babebabe, the foremost in a race. 2. One who is

^{to feel itchy in several parts of one's}
+ Babelana, produce uncommonly irritable ^{for} one

^{poem.} Igari libabelana Babela, utter exciting language.

^{gemitambo emzim.} Babisa, excite desire. 2. cause to itch.

Babo, their, abantwana babo, their children.

ababo, companions. sing. urrabo.

Baspina? contr. ^{Bapi?} where are they? Bapin'abantu

Bada, to use ^{for} time that which belongs to another without his ^{leave} ^{permission}. 2. to murder secretly.

isi Bada, an isolated patch or spot ^{on the ground} singular in colour. 2. an incapable being. 3. ^{small} circular thing placed on the head for an ornament.

2^o i Badana, a little spring buck. pl. ama.



University of Fort Hare
Together in Excellence

1st Badara, walk cautiously. 2. to speak hesitatingly.

Badeka, place flatly.

Badekela, place flatly for.

iBadi, the spring buck. Antelope Sultans. pl. ama.
2. a regardless relative.

iBadi kari, the doe of the ~~next~~ Spring buck. pl. ama.
2. a rivulet which falls into the Xuba. 3. a
rivulet which falls into the Zohra.

umBado, the ^{act of} appropriation of another person's property
for a time without permission.

isi-Badubadu, a rambler; a wanderer; an emigrant.
one in search of any thing; a straying animal.
pl. iri

isi-Badubadumara, the dim. of isibadubadu.

Badula, go about in search of. 2. Emigrate.

Badulisa, go about in search of with.

iBata, an overgrown hoof. pl. ama.

isi-Bata, an opening in a game enclosure where
a snare is set. pl. iri

Bate, ^{soon} as they. [in construction] Bate ba Kufika

Bati, when they. [in construction] Bati ba Kufika.

Bati, they say. v. yiti. 2. They said.

e-Batindzheni, among the Lemboos; in the Lembo
country. see um-Lembo.


iBato,

iBatu, a bundle
of fuel, or faggots,
a handful.

im-Batu, ~~burned~~ food burned in a pot.

iBatshatsha, a worthless trifling person. pl. ama.

iBatthalala, an unyielding person. 2. cattle
which drop behind in a race. pl. ama.

e-Batmeni, among the Bushmen; in the Bushmen
country.  *Ukutha lukhanga olungenamama-
thla.*

Batya, eat ^{the} food at once. 2. talk
incoherently.

Batyara, act or speak with diffidence.

Batyela, prepare a mixed dish for; butter bread
for.

u-Batye, any
thing very beautiful
and

u-Batye, ~~any~~ ~~thing~~ ~~very~~ ~~beautiful~~

im-Batyula, scourge
im-Batyula
excitement
of amorous desires
lust.

im-Batyula, whip, flog, lash, scourge.

isi-Ba Kabaka, space; ^{firmament} ~~firmament~~. Esi-Ba Kabaka ni
seruler.

Ba Kuda, come unexpectedly, on any thing feared;
^{attach} ^{near} ^{adverse} ^{songs}
^{close} ^{with} ^{an} ^{enemy}

isi-Ba Kaba, a rivulet which falls into the ^m Inandi.

Ba Kasa, take a by-path. 2. Sem on a patch. 3.
enter, as an assage blade, horizontally

isi-Ba Kasa, any thing misshapen or ill made.

Ba Kaxisa, cause to hate

Bake, his, her. abantwana bake, his, or her child

abake, his, her. abake abantwana.

abaki, builders. sing. ukaki. & yaka.

Bako, your. abantu bako, your people.

abako, thy, abako abantu.

abako, they are ^{being} ^{here}. Bako abantu. abantu
bakona, or bakoni abantu? ^{are they} ^{people} ^{here} ^{during}

abako, they are not here.

Bakogo, ^{being} ^{present} abantu bakogo.

Baza, point with an ^{axe} hatchet; ^{to} mark
with ^{the} ^{axe}.

Bakoe

Bazaka,
to be pointed
with an axe

imBaza, the ^{mussel} ^{shell} - ezimbazeni; among mussel

imBazi, a kirri maker; a ^{spade} ^{maker}. ~~pl. abazi~~

umBazi, one who marks wood with an axe or adze.
pl. aba.

Bazo, their. abame bazo, [in kasi or visit]

Basa, mend a fire

Basa, ask a present

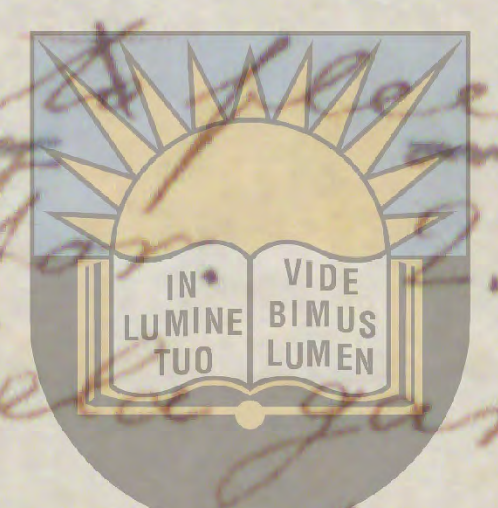
im-Basa, a spot, a mark; the white spot on the forehead
of an animal. ^{the} ^{head} ^{or} ^{ornament}; a soldier's
cap plate. ^{the} ^{head} ^{of} ^a ^{party}; the chief
personage or ^{beast}. embaseni, ezimbasi.
ni. imbasani



- Baséla, to bestow a gift. Dibaséla give to me a gift
- Baséla, to mend a fire for. ningümbaseli umlilo.
- Baselela, bestow a gift in the name of another. 2. bestow a gift to one for another.
- im-Baseli, a distributor of presents.
- im-Baselikari, she who bestows gifts.
- umBasi, a fire mender. pl. abá.
- Baso, his, her, its. abantu baso.
- iBaso, a gift; a present. pl. ama.
- iBaso, a distant fire. pl. ama.
- um-Baso, a flaming fire, pl. imi.
- iBasokari, a large present. pl. ama.
- iBaswana, a little present. pl. ama.
- um-Bashe, the first large river east from the Ciba.
- Bahramla, address in a contumelious manner.

- Bála, to count, Bálá, ~~count~~ compute. 2. write. compute, number.
- iBala, a lawn; a glade; a square. 2. a colour, hue, pl. ama.
- isi-Bala, a broad muscle on the side. pl. izi. 2. the place where judges assemble, the place occupied by a judge.
- im-Bala, burned skins. ezimbaleni.
- umBala, the tibia. pl. imi.
- imBalahira, the greatest prince; God. 2. The boldest hero. 3. The bitterest medicine.
- uBalangile, a white horse. pl. ob.
- Balika, to run; to fly. 2. Fly.
- Balekela, run for. ~~to~~ vex; harass. Ure Kundibalekela ganina endodeni yam?
- im-Baleki, the foremost race. Iyekufika indshwe yembalekela.
- Balekisa, run, spurn. 2. run with, or along with; work nimbly, handle tools cleverly.

u-Bala, district, province
 2. the act of judging
 Balasa, to cry
 as a calf when caught
 u-Balaselá, shine
 + i-Balana, a small glade; 2. a little square.



+um-Baleli
The quack who
enumerates the
places in which
one has hid charms.

+Bali, a verbal
prefix.

Balela, +a. count for; write for. 2. enumerate.

Balela, +a. to scorch; burn up. Hanga libalele.

um-Balelo, enumeration. 2. account. pl. imi.

iBali, a historical fact; a historical event. plama.

um-Bali, an accountant; a computer. 2. a writer;
a scribe; a Clerk. pl. aba.

im-Bali, seed. not seed corn. erimbalisi.

Balisa, relate; recite; rehearse; narrate.

Balisela, reproach; upbraid.

Isilandu siKayikho disibalisela mena,
asibaliselwanga nokubaliselwa.

im-Baliso, narration; relation; account; nar-
rative; history.

Balo, his, her, As. abantu bala

u-Balo, writing; scripture

isi-Balo, a writing. izi. eribalmenierintsha
neridala.

um-Balo,

umbalo obalimeyo kimi.

lika. Iiso ilizmi.

i-Balulwa a
rivulet which
falls into
the

im-Balo, arithmetic. 2 art of writing.

Balula, pick; cull; Into yomtu obalule-
kileyo. +2. Except. 3 open or lift up the eyes,
look up.

im-Balwa, few, dinento erimbalwa - abantu
bambalwa - athul'ap' amadoda ambalwa

verbal Bam, my. abantu bam.

+Bam, a particle +
prefixed to the root
signifying they are
him or her; or they
did him or her.

a-Bam, my own



Bamba, catch. abandzwa yasiva ku-
limbi ilizmi akabisa buya. - Ati ku-
bandzwe gaye. - Mabulame gomham-
bileyo nomfazi wake. - abandzwe lomtu

Bambata, pat; tap. 2. Hint at; allude to. Siya-
bandzwa izembe lenzime banzi.

um-Bambato, a medicinal plant.

2nd Bambana, catch mutually, by force or by

im-Bambane, debate, controversy, ^{cunning}.

1st Bambatisa, ^{seemingly} assent, apparently grant.

mth Bambarëla, to strike the breast with the open hands in lamentation.

Bamberela, retaliate; repay; recompense; requite. 2. detain for.

isi-Bamberelo, that which is given as security

Bambela, catch for. 2. Take hold of. ^{on} Take hold of

Bambelana, mutually, severe in behalf of each other. Kwabandzhebrana nabelungu namxosa.

Bambelela, hold by; hold on by.

isi-Bambelelo, anything to hold on by. pl. izi.

Bambisa, hold with; retain by; have a hold of one by having possession of his property.

m-Bambisa, to take leave, bid farewell, bid adieu to, or to send compliments.

isi-Bambiso, a pledge. pl. izi.

isi-Bambo, a nandle. pl. izi.

uBambo, a rib. 2. The ring or band of a wheel. 3. a muscle of the breast. pl. im. elubandzheni. erimbandzheni.

uBambo-lomahlulo, the highest rib.

uBambo-lwempeta, the lowest rib.

isi-Bana, a foreign particle. pl. izi.

isi-Bane, any thing which emits light; a lighted stick; a flambeau; a candle; a lamp; the sun; the moon. pl. izi.

um-Bane, a flash of lightning. pl. imi

Baneka, lighten. Liyabaneka izulu.

uku-Baneka, lightning

Banekisa, lighten. v. a.

Banekisana, mutually, lighten. mutually.

Banekisela, illuminate, enlighten, instruct.

Banina, who?

Banda, be cold, chill or frigid. Liyabanda ayibanda Kanye neatloko. - Kuyabanda kakulu.



isi-Banda, a scar; a cicatrix. pl. isi.

uku-Banda, coldness. ukubandeni.

Badayo, cold, cool, Amaz'abandayo.

isi-Bande, a grass. uti akutomba, lizeki
umwi wake nesibandela sake.

imBande, the Bushman's whistle made of a
tibia. 2. a pipe; a flute, a pipe. 3. the
skin. 4. a shrub. 5. a little village
close by the residence of a Chief.

Bandēza, refuse, not grant. 2. deprive,
debar.

iBandēza, one who refuses to grant, or who
deprives. pl. ama.

Bandēzēla, press, squeeze; urge, enforce,
distress, afflict, oppress, harass, hem in,
close in upon, coop up, besiege.

isi-Bandēzēlo, any instrument of pressure. pl. isi.

umBandēzēlo, any place in which game or
people are cooped up by the hunters
or pursuers. pl. imi.

imBandēzēlo, affliction, distress, oppression
ezimbandezelweni

iBandēzi, any corner very hot by the con-
centration of the sun's rays. ebandezini

Bandēzisa, restrain; repress.

isi-Bandēzo, a refusal. pl. isi.

umBandēzwa, one refused who has been
asked. pl. aba.

isi-Bandēzwan, of iBandēzo.

umBandēla, the umbelula. 2. the ulna. pl. imi.

Bandisa, together in Excellence



Bandisa,

isi-Bandiso, a cooler. pl. vzi.

um-Bandiswa,

ambandiswa obandiswa emvuleni.

Bandzhatwa, ~~pt~~ ~~of~~ pass. of Bambata.

Bandzhalo, ba, and dzhalo. Such are they. They are similar. [abantu]

u-Bandzhana, dim. of ubambo. elubandzhaneni; ezimbandzhaneni.

Bandzhanina? ba... dzhanina? How are they? [abantu] They are as what?

Bandzhome, a pass. of Bambo.

Bandzhrwa, a pass. of Bambo. caught.

abantu, people, folk, men, persons: common^{er}, not nobles. pl. of umtu. Into ibhome nanga bantu. - Abantuⁿ gabantu, different people or persons.

i-Bantla, a body of men; a company of soldiers; a troop. ^{pl. ama.} ebantla~~eni~~. _{a cohort}

a-Bantwana, children. dim. of abantu.

Sing. umtwana.

abantwanana, 2nd dim from abantu.

Banga, ~~require demand?~~ ^{Cause} originate. ~~disagreement by making a lawful demand.~~

Banga, they can. a verbal prefix.

i-Banga, a reason, ~~argument~~ 2. a row of binding _{in the ukuko}

Bangabanga, they would, a verbal prefix.

i-Bangabanga, a large leaf. pl. ama.

Bangapina, ba... gapina? Where about are they?

Bangaza, stroll or ^{grin}grinningly.

i-Bangaza, one strolling ^{grin}grinningly.

Bangazeka, to mourn.

i-Bangazeka, one who originates a quarrel.

ubu-Bangazeka, disagreement.



University of Fort Hare
Together in Excellence

- i-Bangala, a rivulet which falls into the Sea west from the Xesi. 2nd a head ornament.
- im-Bangi, a cause. Imbangi yoko, the cause of that. - esombangi, those causes.
- Bangisa, dispute, contend for. (i-Bangi's, dispute, context.) nabamora? En + kulmini yam dedawa.
- + im-Bangwana, Bangobina? - isi-Bangubangu, an intelligent person, pl. is
- Bangula, probe.
- im-Bangulula, interrogate closely.
- Bawzi, wide, broad. umlambe ubawzi.
- u-Bawzi, a wagon ford on the Xesi near the mouth of the Tebe.
- ubu-Bawzi, breadth, width.
- ubu-Bawzi-becanthea, a hand-breadth, pl. ubu-bawzi-becanthea.
- Barro, their.
- u-Barro, father of the first person. 2nd a title of respect.
- o-Barro, pl. of Barro, ancestors.
- u-Bamokosi, a paternal uncle, pl. o.
- isi-Bawu, the horsefly, astru.
- Bayu, a verbal prefix 3rd per. pl. of present tense.
- a-Baya, those. Abaya bantwana.
- isi-Baya, any enclosure or small space enc. kora.
- Bayapina, where are they going? r. yiza.
- Bayaku, a verbal prefix which denotes the 3rd per. pl. and time.
- Bayazi, a meeting persons, pres.



time, also the object or objects of the verb

isibaya and amakimba. 2nd isi-Baya-sam~~am~~imba, + thrashing floor. pl. iribaya-za.
1st isi-Baya-samatole, [isibaya and amatole.] Calves' kraal.
calves' cot. pl. iribaya-za.

isi-Baya-segusha, [isibaya and igusha.] sheppold,
sheepcot. pl. iribaya-ze.

isi-Baya-secuba, tobacco plot. pl. iribaya-ze.

Bayasi,
Bayali,
Bayam,
Bayani,
~~Bayangapi,~~
~~Bayangapi,~~
Bayandidi,

Verbal prefixes, each denoting
the 3rd pers. pl. of a present tense,
also the object or objects of the verb.

Bayangapina? Where about horse they gone?
ba-yiya-gapina.

Bayama, } verbal prefixes the same as those
Bayayi, } immediately above.

Bayepina? whither home they gone? ba-yiya-
pina

Bayo, his, her, its.

Baca, shape and make the baca. 2. go or
say without having any definite object
in view.

isi-Baca, that part of a female's karross which
hangs loose behind. pl. iri. [The isibaca
is about a foot in breadth; its length
is equal to the length of the kaross.
It is attached only at the neck. It is gener-
ally made of the hide of a dark red
coloured animal. The hair is not taken
off, and the hairy side is out. The
whole breadth is formed of small lon-
gitudinal stripes each about two
inches broad, which are neatly sewed
together. It is variously ornamented

Bayintonina?
What are they

Bacina?



University of Fort Hare
Together in Excellence

with buttons. 2. a shawl. 3. a flap.

u-Bacu, plim-
a foreinger. Baga, surprise.

qimhagole Bagamisa,
any thing i-Baxa, a jut in a post on which things are hung; pl. ama.

im-Baxa, a forked stick. 2. a fork.

m-Barara, to give blows. Be, a verbal prefix 3rd pers. pl. 2. verb subs. abantu
hepakati.

aBe, he, she was. 2 they were.

eBe, he or she was.

iBe, he she or it was.

uBe, he or she was.

oBe, who was.

Bebe, they were.

Beberela, isi-Bebe, comparatively, broader or flatter. [Expel, Banish.]

+aku-Bebeteka, Banishment. Bebeta, chase away; drive away. drive out.

u-Bebeteto, driving out, expulsion.

u-Beberulu, a tempest. isi-Bebelele, specifically different.

1st isi-Bebelelana, specifically different in degree.

Beda,

Bedesha, pray. [bid. Dutch]

u-Bedesho, praying. Aluyeka onke amaxosa ubedesho.

i-Bedengu, one who denies that he promise or said. pl. ama. a hypocrite.

abu-Bedengu, disavowment of what was promised or said. hypocrisy.

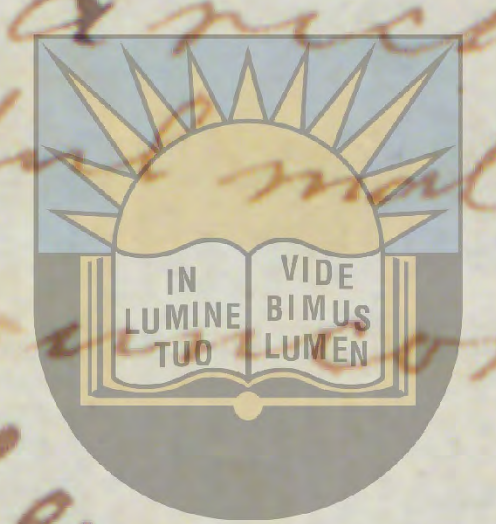
u-Bedu, gold, 2. a rich grass. 3. an uncommonly beautiful male. pl. o.

u-Bedukazi, a commonly beautiful female. pl. o.

Bedula, provoke by something offensive.

im-Bedulo, provocation.

Bedshetwa, a pass. of Bebeta.



Beta, strike, hit, punish, afflict, beat. *Meru*
ubona ungabetranga napakade, lum
kake. - *Bethilizmi endilitetileyo.*

Betabeta, v.n. fluctuate

-i Betambeliba, a despicable person. 2. a traitor. pl.

-Betana, mutually, strike.

-Betanisa, narrow. 2. Interrupt. 1. break cloth.

-lu Betaniseka, interruption.

-in Betaniso, a narrow.

-isi Betankunzi, a prickly shrub. The bull beater.
It bears a small red edible berry. The
natives entertain the notion that when
a bull is beat with this shrub he be-
comes more excited and seeks his
mate.

-um Bete, dew. pl. imi.

-Betela, peg; nail.

-isi Betelelo, a smutch, with which a milkman beats
off the calf from the corn which he is milking.
+um Betembete, +
a n uncommonly large family; a
troop of dogs.
+ Betikmelo, beta and ikmelo, which is a certain
note.

Betisa

+ Betimbande, beta and imbande, play on the
inbande.

-isi Beta a punishment
of judgment

+ Betingomfiye, beta and ingomfiye, which is
a certain note.

ubeto, a striking.

-i Betabete

-isi Betabete, that which sinners discover

+ Beta, our

Betuhadi, beta and hadi, play on the hadi;
harp.

Betumlozi, beta and umlozi, which is
a certain note.

-a Bethenge, beta and enge, which is a
certain note.



Betya, bend back.

iBetyebetye, supple, pliant, flexible.

iBetyekile, bent or pointed backward.

Bëka, put, place, reposit, lay, *ati akubona*
apo ibeke gakona, apune gakmelocala

Bëka, respect, honour, reverence.

imBëka, the small square of light skin which
covers a woman's breast; a bib. *Imbëka*
yinto exitywa esifubeni.

Bekabeka, look about, look around.

ukubëkëka, respected ^{state} ~~presence~~, use *kubekë*
keni kobukulu

iBekëkileyo, respected,

uBëkëko, honoured state or condition.

im-Bëkëko, honours.
imBëkëkozake
ziyacola

Bëkëla, lay up for, put by for, 2 to offer as a price

Bëkëläla, add, put one thing to another, apply

ukubekëleleka, application.

umBëkelelo, a thing joined to connected with
that which was before: a step of a ladder
or stair; pl. imi. a layer, a stratum

Bëkidinga, [beka and idinga] promise. *Beka*

madinga, [beka + amadinga]

iBekile, [beker, Dutch] jug, tankard;
cup, chalice.

imBëko, respect, honour.

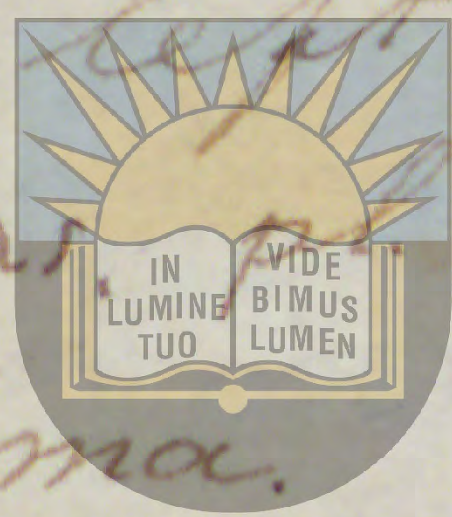
umBëko, food left at supper. pl. imi:

aBëvi, hearer, of umvi. r. yiva.

umBëfu, asthma.

Befunyeke, to make short and frequent
respirations

Befunyekisa, cause to make short and
frequent respirations.



isi Beza, any broad cutting instrument.
pl. vii.

um Beze, a small green bird. 2. a hoop.
pl. imi.

m Beza, tortoise. Be sha, go naked. 2. start before others.
3. and run others.

i Be lana, dim. of i bele. pl. ama.

i Be le, the female breast. pl. ama. ebe-
leni, emabe leni. Silma gebele lo. ^{Hadzi, etc.}

um Be le, a heat, a dug, pl. imi. emi be leni.

u bu Be le, kindness, benevolence, good-will.

um Be le be le, a plant. a decoction of it
is given to a cow which has lost
her calf for the purpose of causing
her to suckle another.

u Be le ka, place a child on the back.

u Be le kisa, place a child on the back of another person.

im Be le ko, that which is asked from a man by the female
relatives of his wife who have been confined their place.

um Be lo, the act of torturing. r yom be la.

u be lu, yellow. in kono elu be lu.

um Bi lwa, the person who is declared to have been a
chastity. yom be la.

a Be mi in habitants, dmeeers. pl. of imi. r. yima.

i Be mba, a string of the unrounded or of the
elusi. pl. ama.

um Be mba, husk of corn. bran.

isi Be mbe, any portion of food given to a woman
while in childhood. pl. isi.

um Be mbe to, a calf. pl. imi.

Be na r. n. Be na ^{is a} ^{hollow}.

isi Be ne, a corn. ^{is a} ^{hollow} has its points turned
upward.



Bënisa, v.a. curve, bend down in the centre
 i Benile, sunk backed.

Benu, you, abazalwana benu.
 abenu, you, abenu abaklobo.

Bënda, provoke, incense, exasperate. Ukumben
 da, to provoke. Siyambenda. It is irregular.

Bëndana, provoke mutually; bayambendana.

2nd Bëndisa, ihashe lam liyandim bëndisa gabantu.
 provoke.

1st uBende, the spleen. 2 a disease of the spleen. This
 disease often proves fatal to cattle. Persons
 whose skin a carcass infected with this disease,
 or who eat any portion of the ~~fat~~ meat, may
 also die of it.

ubu Bende
 blood of a slaughtered
 animal.

Bëndz hendzhanina? what are they about?

Bënga, cut a piece of meat into a long collop.

Bëngabënga, cut a piece of meat ~~from~~ ~~side~~
 & side lengthwise and frequently when
 forming a long collop.

i Bëngeliënge, anything shining, glittering
 or sparkling, pl. ama.

Bengerela,
 to glitter

Bëngöra, squander, by exposing what one has.

ubu Bengerelo
 splendour

i Bëngerekile, squandered.

i Bëngëga, vanity, petty pride, pl. ama.

ubu Bëngëga, vanity.

uBëngo, a breast ornament which was worn
 by the nobles, pl. imi.

umBengo, a long collop. pl. imi.

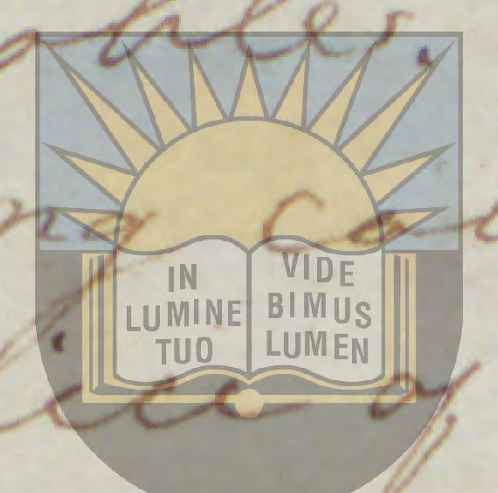
Bengwra, to
 fall as the hands
 in speaking

uBengwa, a piece of cane sharpened. A midwife
 uses it in dividing the umbilical cord.

wa Bengwra gerhanithla, pl. imi.

uBengwana, dim. of ubengwa, pl. imi.

umBengwana, dim. of umbengwa, pl. imi.



- a Benzi, daers. pl. of ummentu, r. yenza.
 u Bē-nywa, a tree. pl. in.
 isi Bēnyana, dim. of isibēne.
 in Bēru, seed of corn, of Indian corn, and of beans
 kept for sowing. - embenini.
 isi Beyiza, a jester. pl. isi.
 Bēca, expose, lay open, make bare; confess,
 disclose.
 isi Bēca, any thing employed in performing the
 action of the verb. bēca.
 i Bēcēkile, exposed; confessed, disclosed.
 ukubēcēka, confession; disclosure, exposure,
 discovery.

Bēcisa, expose, expose to danger.

u Bēco, exposure, confession, disclosure

Beculula, to examine Bēga, talk haughtily.

indicially in Beculula, Bēga, fold over. 2. Turn the a garment, turn
 a judicial exami a coat. 1. double down.

isi Bējekile, folded over, laid over; turned out.

um Bēgo, a fold, a double. pl. imi.

~~um~~ Bēgula, spring, bound as some game.

Bēxa, ^{via} mix by stirring round.

Bēxabēxa, mix by stirring from side to side.

- cause, as a woman when walking, the
 isibaca to sming.

isi Bēxebēxe, a person running. pl. isi.

Bēxezēla, run carelessly.

Bēxesha, drive a wagon.

um Bēxeshi, a driver. pl. abha.



isiBexo, any thing used in string round. pl. i. a.
umBexo, food prepared by having been stored.

Berëza, puke, sperm. 2. offer food as a niggard
to those already satisfied.

ebi,

-ibi, he, she or it was.

imbi, name of a bad, worthless, foul, filthy, dirty;
impure, polluted; ugly, deformed; mick-
ed, vicious, corrupt. Amenz amabi - mntu
ombi, abantu abalali, persons who do not
pay their respects to their chief by visiting
him.

ubuBi, worthlessness, impurity; deformity, mick-
edness.

iBiba, a quantity of ~~green~~ porous charcoal.
pl. ama. It is used in the Karosi manufacture.

imBiba, the striped mouse. 12 The stomach of
the porcupine dried and powdered.
This powder, it is supposed, if once put into
some superficial wounds will for ever
defend a person against the bite of
a serpent.

isiBiba, a black herd of cattle. 2

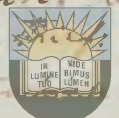
Bibilisha, take more than has been granted.
Bibilishela, do so for another.

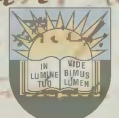
isiBipa, an uncommonly ugly person. pl. i. i.

Bida, pourlain; betray confidence; de-trava

Bida, a petty  a fraudulent person. pl. ama

isiBidala, that  is inconsistent.

Bidëka, take  mistake.



\izi Bidi, dregs, lees, sediment of liquors. 2. disagreeable tidings.

\um Bido, a fraudulent act. pl. imi.

Bidzhele, fasten a riem round the neck or horns of an animal; couple oxen. 2. Misstate designedly.

\um Biti, a deep pool; a deep hole; a pit. pl. imimbiti, umbitana, dim. embitini, emimbitini - embitaneni, emimbitaneni.

Bitya, become lean. dibityile, I am lean.

Bityisa, terminate the existence of a very lean ^{2.} (animal)

\uBityo, leanness.

\uBityokazi, a very lean animal. Bityisa ololubityokazi.

Bika, inform, acquaint. Ubikepi? Wabikapina!

Bikica, glean.

\im Bikicane, a plant. It grows on deserted kraals.

\um Biko, notice, an information. pl. imi.

\uBikwe, a bird. It destroys serpents. Its head is preserved and given to pups for the purpose of making them expert hunters.

Biza, call; invoke; invite.

\im Biza, an earthen pot in which food is boiled.

\uBizeka, appellation.

iBizekile, summoned, cited.

Bizela, invite ¹⁰⁷ Gambla mumbi ibizela
vinto zontke

\uBizo,

\isi Bizo, surname of ¹⁰⁸ which anything asked is obtained.

\uBisi, sweet milk.

i-Bihra, a rivulet, it falls into the sea between Xesi and



Xuba.

Bila, boil, 2. ferment. 3. perspire.

im-Bila, the daman Israel, or shaphan.

uku-Bila, perspiration, fermentation. ekubilemi

im-Bilati, the assagy tree. Spear ~~handles~~ shafts are also made of umzane and isiduli.

isi-Bili, stem; trunk, body. pl. izi.

Bilisa, v.a. boil. ("Ibilisme intsimbi igatyme godaka." 2. Heat iron.)

izi-Bilini, the inwards.

um-Bilini, the inside, interior. "Embilini womina." "Nama im-Bilini ^{Bornels, cleaving} ^{tender affections of}, nomongo, nombilini wonke menkomo."

uBilo, dew lap. pl. im. elubilwemi, ezimb.

Bimba, eat without chewing.

um-Bimbi, a flabby cheek. pl. imi.

i-Bimbiti, one who has a full uncomely visage. 2. One who has a sour or sulky appearance. "Utebimbiti yimira."

Binda, v.n. race, gallop.

Binisa, v.a. race, gallop.

uku-Binda, choking, suffocation. "ukubinda Kwamawu."

Bindika
to be ob-
structed;
to be silenc-
ed.

isi-Bindi, the liver. pl. irib.

Bindiswa, v.a. choke, suffocate

Bindwa, v.n. choke, suffocate.

Binga, sacrifice, to offer a sacrifice, or victim.

Bingela, sacrifice for. "wabingelwa tina."

Bingelila, make a thank offering, as does a father soon after the birth of a child. The blessings which the natives seek by means of offering or sacrifice



prosperity, happiness and life, from the
"iminyanya, nerilo, nomlambo, nomsholozu."
"Kubingelelwe ukuzathle nabantu."
"Ama mele akaka bingelelwa."

isi-Bingelelo, an offering. pl. isi.

Bingisa, because
a sacrifice is
made.

isi-Bingila, remove weeds from cleaned ground.
Singila is sometimes used.

isi-Bingo, a sacrifice, pl. isi. ^{an offering} the victim of things
offered up to sacrifice.

Binza, throw a spear, dart.

i-Binza, a small quantity of corn on a grindstone.

i-Binzana, a snail detachment.

isi-Binza, a tree. The fruit is pulled at the proper
season becomes ripe and black on being
put into a hole in the ground for two days.
Green branches of umbira of Umpanga
and umtati are burned in sacrifice.

im-Binzi, a spearman.

um-Binzwa, one who has been speared.

im-Biro,
thiefs song.
ulubo. yilo.

Biya, fence, say bushes in the form of a fence,
without stakes.

Biqa, gird, girdle, bind round. "Biqa Kunne
ne, wala into ezimbi."

i-Biqala, a rivulet; it falls into the Bihora

i-Biqawa, a girdle, girdle belt.

um-Biqo, that which is bound round the loins; any
garment so bound, a petticoat.

i-Bixa, an indigent person; one who is unable
to give what he is asked for him.



Botshelbwe, tied up. pass. of Bopelëla.

Botshime, tied, packed. pass. of Bopa.

um-Botshwa, that part of the leg which is behind the knee.

Bothla, eructate; belch. "Ati, gelinye isesha, a bottle, kutiwake, Kwenrime ligwihra?"

im-Bothla, ~~the~~ cat. "mbothlandini," is a nickname.

Bothlisa, to take, as does a Chief, the property of a deceased father

um-Bothlo, eructation.

i-Botwe, the residence of a Chief: the Capital. "dingeyiyo inkos; dingewabotwe."

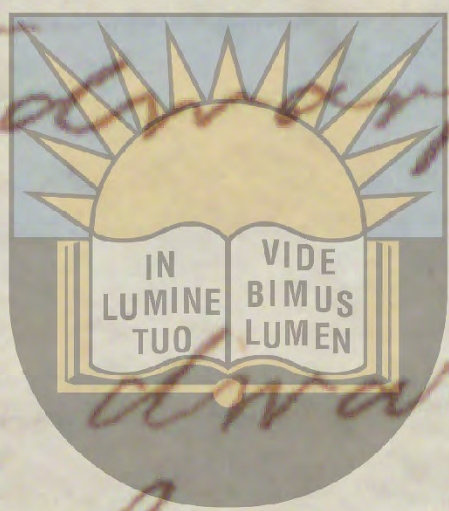
umBoko, the proboscis of an elephant. When an elephant is brought down, a Chief Huntsman cuts off the point of the proboscis and buries it. a superstitious respect entertained toward the elephant is the case. The Huntsman ~~receives~~ obtains a small fee.

im-Bokatwe, a pebble, a pebblestone.

Bokozëla, articulate with a rough voice. 2. grumble as a lion enrage while he lashes his sides with with his tail

i-Bokwe, the goat. [Dutch, bok.]

im-Borane, Bora } stunt, dwarf.
The name of two or three species of ants. } Borëla }
Borele, stunted, dwarfish.



im-Boru, the upper lip.

um-Boru, the fruit of the dymadi. 2. a head. 3. an ear ornament.

isi-Boruboru, an ill-natured dangerous creature.

Boruborula, gore; stab repeatedly,

Borula, stab; gore.

i-Boza, the site of a deserted village.

ubu-Boza, maturity,

isi-Bozi, the Churn-sack. a churn. pl. vii. Butter is made for the purpose of anointing the body.

Borisa, v. a. rot; putrefy, corrupt.

im-Boriso, ~~corruption~~ that which causes corrup

ubum-Boriso, corruption
isi-Boro, eight.

i-Bosha, a rivulet; it falls into the Lohra.

im-Boshololo, depravity

Bohla, v. n. fall as a smelling, or as a sack with fermenting liquor on being opened.

Bohlisa, v. a. lessen bulk by removing from within.

im-Bokroma, a bolt, a spike & a remaining one whose connexions are departed.

Bola, v. n. rot, spoil, putrefy, corrupt.

im-Bola, red ochre ~~with~~ with which the natives paint their bodies. They reckon a black person uncomely.

Bolika, borrow.

Bolikana, borrow of each other. The system of borrowing is carried to the utmost extent by the natives.

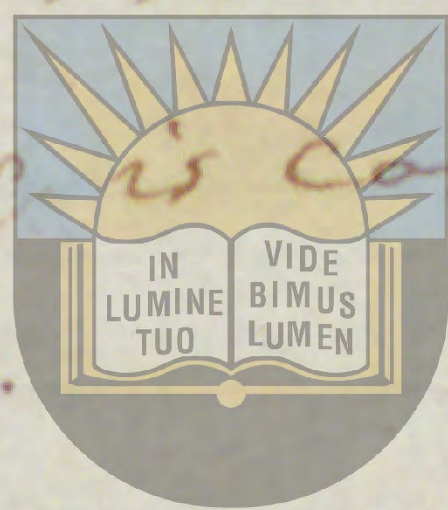
um-Boleki, a borrower

u-Boleko, borrow "in komo yoboleko."

i-Bolile, putrid; rotten; spoiled.

u-Bolo, the virile member of generation. This name

i-Bolo a rivulet which falls into the Kabusi, which falls into the Kei. um-
Famu died on it.



University of Fort Hare
Together in Excellence

may not be used by females in the presence of males

^{2^d} u-Bomi, life. ^{2^d} Condition, imbirayinobom
^{in Bolompo} ^{par-ch. partica} u-Bomali, an insect.

im-Bombe, a rindless stalk of ^{the} Sundu; the fibres of one end of which being loosened by heating it is used as a spoon when eating the curd of fermented milk.

im-Bombo, an outer ~~the~~ corner; an angle. "imbombo zomhlaba." 2. a bird.

im-Bombo, the arch of the nose.

im-Bomboto, any body the circumference of which is uncommonly great.

im-Bomboza, stragglery.

Bombolosa, shout aloud, as when warning of the approach of an enemy.

im-Bombombo, a rivulet; it falls into the Kobogaba.


im-Bombombo, a house which is comparatively very wide and high.

im-Bomvane, a tree. The bark is used as a purgative.

i-Bomvu, red. "inkomo ezibomvu nezimnyama, nezimda ka." "Amabanthla abonza, umlambo wabomvu."

-Bona, see; perceive. "into endshalo asizi bonanga."

Bona, they; them

umBona, millet; in  corn.

Bonabona, look attentively.

Bonakala, v. n. ^{to} lie within view.



Bonakalila

↳ Bonakalalisa, cause to discover, cause to disclose
↳ Bonakalisa, v. a. discover; appear; disclose.
↳ Bonela, observe. "Andari; noribonela gokmenu."

↳ aBoni, sinners. pl. of umoni. r. yona.
↳ iBoni, a species of grasshopper. pl. amaboni. E. a great rain which fell during the lifetime of Ngarabe is still distinguished by the name

↳ Bomisa, show; exhibit to view, point out.
"into eyinika lonkos' ukubomisa ukuba inoxolo olukulu."

↳ Bomisela, spy; espy.

↳ niBoni, a token; a sign.

↳ emBoni, a specimen; a pattern. E. a watch tower.
pl. imi. - embonimemi. a sign

↳ isiBono, a gift by which a lover, or a father declares his attachment, or his gratitude. When a young man desires a girl's parents to send her to him that she may become his wife, they demand the isiBono. When a father asks to see the child which has been born to him, his friends demand the isiBono.

↳ isaBono, a sign. "Umise umbono numpla." pl. imi.
↳ Bonda, surround. E. seize unjustly

↳ isiBonda, a stake. E. a severe constant pain.
↳ imBondembonde, a mixture; a mass formed by different ingredients

↳ umBondi, a stake

↳ imBondahana, the name of imbono, or of imbombe



uBontsi, the great toe, pl. a.

Bonga, extol loudly, magnify, laud, celebrate.

uBongempanam
a large busung
fly. It is said
that its eggs pro-
duce the uibungu

the natives loudly extol their cattle and
their chief. Old men, tho' distant from the
chief, creep out of their huts at daybreak,
and loudly celebrate the praises of their
chief.

Bonga,

Bongisa, mir. v.a. 2. struggle as a female to
escape from a ravisher.

um-Bongisa, a shrub.

um-Bongisa,
the name of a
bird. It is the
bird of the
children in
their play set
in a game
the spirit.

Bongo, a soliloquy, pl. ama. "Amabongo entirigo."

um-Bongo, the song or hum of a nurse.

Bongora, empty, a milk calabash.

Bongora, entreat, solicit, petition, importune.
2 Coax, wheedle, flatter.

isi-Bongoro, an entreaty, a solicitation, a petition.
2. that which a coxer promises or gives.

Bonke, all. "Abantu bonke belizime"

uBoya, the hair of brutes, wool.

uBogo, a plant. Cattle which feed on it thrive
well, but their milk acquires a disagreeable
quality.

Boxa, dispute, contend for.

Boxa fill with
milk.

uBoxa, a river; it falls into the ocean west
from the Zohra.

Boxa Boxa,
long then a
dispute.

Boxile, full of milk.

Boxisa, cause
to fill with milk.

uBoxo, a feast given to the relatives of a
concupine.

im-Boxo, eight. "zimboxo."



- Budelika, pass in and out frequently.
- um-Budu, a way; a road. 2. way; manner. pl. imi.
- isi-Budubudu, one passing in and out frequently.
- Budura, blunder; 2. flounder; stumble.
err. inadvisedly.
- Budrisma, pass. of Bubisa. (yunkte impakla.)
- Buta, ^{v.n.}congregate; collect; fold up. ^{v.n.}ibutme
- u-Buta, passion, violent commotion of the mind, anger.
- i-Butataka, soft; tender; delicate; weak.
- Butela, v.a. collect; congregate. "andire kubutel"
'abantu bengenasi poso."
- i-Buteleri, smooth. 2. slippery
- i-Butelo,
- um-Buti, a gatherer; a collector. pl. aba.
- um-Buti-roqolo, a tax gatherer; a publican.
- u-Buti, that by means of which one is hemitched. "Yati
lahlan' igari, nobuti, nombulo." "Nbuti andilbari."
ebutimi.
- i-Buto, a troop, a company, a flock, a herd initiated
or produced in one season. pl. ama.
- Butuma, sit low having the arms resting on
the thighs and the chin on the knees.
- u-Butumbu, the substance in which the seed of
pumpkins are bedded. "Nbutumbu obungapakati."
- i-Butuntu, blunt, not sharp.
- u-Butsumtsum, the small reddish ant. This ^{species of} ant
is particularly annoying in many parts of the
country owing to its numbers and habits. It
is with difficulty kept from any kind of food.
- Butya, track; trace. 2. Imitate.



i-Butyubutyu, an unlucky one; an unfortunate person.
pl. ama. dim. ibutyubutywana.

Buka, prefer.

i-Buka, a frugal person; a sparing one. [Ibukakazi]

u-Buka, a climbing plant.

It is weaved into doors, a girl on reaching the marriageable period is marked with material in which ubuka has been macerated. She binds it in the doors of the calves and cattle enclosures and sprinkles the them an infusion of ubuka that they may become strong, be almon, fat and never cast their young.

u-Buka, a climbing plant.

It is weaved into doors, a girl on reaching the marriageable period is marked with material in which ubuka has been macerated. She binds it in the doors of the calves and cattle enclosures and sprinkles the them an infusion of ubuka that they may become strong, be almon, fat and never cast their young.

um-Bukuza, the food which is disliked.

i-bukugaga, an impossible

act on impossible

um-bukulaga, an impossible

um-bukulaga, an impossible

um-bukulaga, an impossible

um-bukulaga, an impossible

um-bukulaga, an impossible

um-bukulaga, an impossible

um-bukulaga, an impossible

um-bukulaga, an impossible

ubu-Buka, frugality; parsimony.

i-Bukazana, a female child who will not readily part with her play things.

i-Bukazana, a rivulet, it falls into the Emeise.

i-Bukali, sharp, not blunt; keen;

i-Bukubuku, a ~~cluster~~ ^{heap} of bees as when resting during their flight. 2. Many common people together among whom there is no chief. The natives seem not to know that a swarm of bees has a queen.

Bukukaka, to be in the state of being ~~propagated~~ ^{propagated}

Bukwza, have a disinclination to certain kinds of food, as women who are

Bukula, disown; renounce; disown offspring.

Bukuca, glean.

Bukuga, pour food out of a pot.

im-Bukuca, a glean; a gleaning. 2. vexatious treatment.

Buza, ask; inquire; interrogate, question. "Babu-

zana entheleleni bodwa."

i-Buzamo, impossible; impracticable.

im-Buzane, a species of fly.

im-Buzano, mutual interrogation.

Buzela, inquire in behalf of. "Yiya Kusibuzela

Komkulu, upate nalend rhombe."

i-Buzi, a small rat. pl. ama.

isi-Buzi, the species of small rat.

im-Buzi, one who, when a person is accused of witchcraft,

asks privately the reasons on which the

Sanuse grounds the accusation.

im-Buzi, the goat.
Buzisa, enquire



University of Fort Hare
Together in Excellence

im-Buzi-yokuhlalanisa, a battering ram.

um-Buzo, a question.

Busa, serve unconditionally.

um-Busi, an unconditional servant; one who serves without having made any previous engagement, either as to time or wages.

u-Busi, honey. ebusini.

i-Busi, smelt; luscious. "inixemya immani, ibusi, iyolile."

i-Busi, a wooded district in the Colony on the western coast. 2. a river which waters it and which falls into the Atlantic.

i-Buso, unconditional service. pl. ama. 2 religion.

u-Buso, fall. ebusmeni.

Busha, paint the body with red ochre.

u-Bushwa, an herb. It is applied to external wounds.

e-Busmeni, in presence; before.

2nd u-Buhlalu, a necklace composed of large reddish beads, and which is worn by principle chiefs ~~alone~~ only. This necklace is put round the neck of a chief at his inauguration either by a principle chief, or by a chief person who is deputed by the Ama-thhame and Ama-pokati to perform the ceremony. Ishimo put the ubuhlalu round the neck of Pato's ancestor. Langa and Kanta the fathers of Zeno and Kintaka put it round the neck of Zika.



u-Buhlanti, a cattle enclosure; a cattle kraal. pl. ibu.
Women are not allowed to enter the kraal. The
men assemble and feast in the kraal. Their gar-
dens are excavated within the kraal. One who
even makes his water in the kraal may be severely
punished.

u-Buhlanti-begusha, a sheepfold.

u-Buhlungu, pain; uneasiness of mind; anxiety. 2.
poison, venom. "nentliviyo ebuhlungu."

i-Buhruma, a glutton. pl. ama.

^{u-Buhruma,}
^{gluttony.} Bula, thrash; beat out corn. 2. to cause to forsake.

Bula, declare sentiments freely, as a young couple
respecting each other. By refusing to take
the breast, an infant, it is believed, declares
that its mother has been unfaithful in heart
at least. Circumcisions when they heal slowly
are understood to have been fornicating too soon.

Bulala, afflict grievously; kill; murder; massacre,
assassinate.

isi-Bulalo, an murder, pl. izi. "eroribulalo zonke."

um-Bulali, a murderer; an assassin. pl. aba.
^{murder} ^{im bulali.} ^{imbulali bantu}

um-Bulawa, a murdered one. pl.
^{murder.} u-Bulawo, massacre; butchery, ~~murder~~.

isi-Bulawo, a cause of murder, as incantation

u-Bulawu, a fragrant powder. It is made of the dried
leaves of the umtomboti, intombotshane, igu-
sawa, umto, ^{umtomboti}, micobo, isifikane, ityeleba,
igogina; or of the root ingawane.

Bulëla, thank.

isi-Bulëlo, an expression of gratitude, pl. izi.
the gift by which gratitude is expressed.



um-Bulelo, a thank; pl. imi.

Bulisa, salute; greet. "Ukuba babulisile
kusasa, bangabisabulisa emini."

Bulisana, salute mutually.

isi-Bulo, a thrashing rod; a flail. 2. an irritating
speech.

um-Bulo, incest. pl. imi. 2. an inordinate desire.

u-Bulongo, fresh dung of cattle. ebulongweni.

i-Bulu, a rivulet; it falls into the Izelebra. (ubuti)

Bulula, produce, exhibit to view. "mbululani"

Bululisa, cause to exhibit to view.

Bulunga, connive, suffer evil to exist unchecked.

u-Bulunga, the brush of an animal's tail; 2 a neck ornament form of the brush of an animal's tail. It is supposed to possess a healing power.

um-Bulungi, one who minks at injustice.

isi-Bulungo, an act by which an approval of evil is given.

um-Bulungo, a tacit approval of evil.

i-Buma, a name given by circumcising to their hut.

u-Bume, state; condition. "ebumeni amdale Kubo."

Bumini, lately. "londarno igaleka bumini."

u-Bumo, dwelling.

Bumba, work clay or moist dung of cattle into
roundish portions. 2 form pots of clay.

imBumba, a heap of cattle dung near a hut. This heap
consists of quantities of cattle dung which have
been successively applied to the body of a sick
person, for the purpose of removing disease.

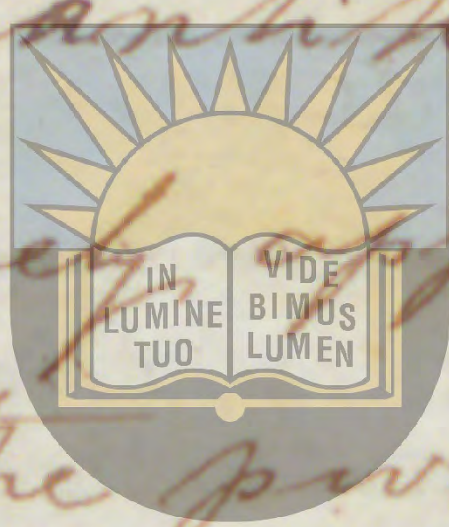
Bumbela, suppress, to
keep back

um-Bumbi, a path

Bumbi, another, "ubomi bumbi."

i-Bumbi,
pot clay.

imBumbulu, the case which in some fruits contains



um-Bunguzulu, any thing incomparably valuable.

u-Bunguni, a neighbouring country because it possesses foreign commodities.

u-Bugwanicagwanica, state of warfare.

um-Bungwana, dim. of umbungu.

i-Bunzi, the brow, forehead. 2 a precursor.

^{1st} im-Burra, a plant. It grows ~~exuberantly~~ exuberantly on old cattle kraals, and is eaten in times of scarcity.

^{2nd} Bunya, to strip off by tearing
Bunyalula, to strip off by tearing

Bunica, escape; to pass unobserved.

1st Bunicabunica, to escape successively, as one who evades several enemies.

Buya, ^{v. n.} return. "Bakalala, basinga kude, ababisa-buya." "Kuti kwakubuywa zihrobwe." uselebuye wemka.

isi-Buya, any enclosure or the space enclosed.

Buyabuya, to return frequently;

i-Buyambo, change, andinabuyambo

Buyela, to return to, as to the house formerly occupied.

Buyelela, to go from and return to on the same day.

Buyisa, v. a. return. to repay.

Buyisela, to return to to repay to.

Buca, to attempt

Bucabuca, to attempt frequently.

Buga, to follow those of a party, who proceeded. 2 to ^{lead as} drive cattle into reaped fields. 3 to act rigorously or rashly.



or unjustly as one possessed of power or authority.

u Bugi, the knowledge of witchcraft. lukhlobo olubugji'ba
Kulu.

Bugisa, to turn cattle into the reaped fields. This is
always done as soon as the latest corn has been
removed. 2. to hasten, cause to make haste.

u Bugo, that which is done or said unjustly by a powerful
opponent.

im-Bugu,
rashness.

u Bugolo, a fragrant powder. see ubulawu.

Burwza, to speak loud. 2 to speak loud angrily.



University of Fort Hare
Together in Excellence

Patelēla, hint at reflecting, or unjustly. 2. Press upon another while rising. - umkuhlane upatelele ku_{zo}.

^{ubi} isi Patelo, an unjust reflection.

^{i. Patere,}
^{stiffens,}
^{in 11} Patereyo, stiff; hard; rigid.

Patisa, cause to take in charge. An animal caught in a trap is caused to be taken in charge. Fin'abantusipatisive gezono.

isi Patiso, a pledge. Any thing by which one is taken in charge: or, by which he is misled.

Patisana, Take mutually in charge.

isi Pato, That part of any thing which is taken hold of in the management of the same. 2. manner of household management. Akuk'untu unesipato somnye.

im Patshampatsha, a foolish worthless creature.

Patshini, in the heart of a quadruped. see i Papi.

um Patwa, a subject, one in subjection. nt. aba.

isi Patwano, reciprocal repiactive manner of management, or conduct mutually displayed.

Paka, lift out, as with a ladder. 2. thin, a people, as a superior, by his misconduct, or mismanagement.

i Paka. That portion of an animal's ear which hangs as a mark. 2. The first portion of corn cut in harvest. 3. a poor person who is accused of witchcraft while a wealthy man is in view.

im Paka, an unknown animal which, it is said, formerly existed among the Amampengu say, that it is the cat.



University of Fort Hare
Together in Excellence

Pakata, shoot out the parent plant, 2. shoot appear, as fruit when the blossom has dropped.

im Pakata, a shoot from the ^{ings} top of a parent plant from the root.

Pakati, within, inside, between.

i-Pakati, an adherent, an attachee, an inferior but connected with the chief. - epakatini - the term is also used collectively, lababaza kakuhle ipakati. pl. amapakati, is a term of respect often used in addressing inferior men of inferior rank, and which they use respecting themselves.

isi-Pakati, the collective of ipakati, or of umpakati. esi-pakatini.

um-Pakati, a man of inferior rank and subject to the will of a superior: a soldier. pl. ama.

isi-Pakato, a side shooting

um-Pakato, the groin. pl. imi. epakatweni. emipakatweni.

im-Pakato, a side shoot: an offspring

Pakaza, slap the face with the back of the fingers.

Pakama, v.n.^{to} rise. pakanyive, risen.

Pakamela,

Pakamisa, raise up, cause to rise. pakanyiswa, raised.

Pakamileyo, raised, high.

uku-Pakanyiswa, exaltation, elevation.

Pakela, lift out of a pot for.

isi-Pako, a bodily defect. pl. iri.

um-Pako, viaticum, provision for a journey. pl. imi.

Pakula, Take honey out of a hive. "Apakule ebike efumba damenye."

um-Pafa, a species of Thorn. "De wacht een bitje."

Parama, to fail to do, neglect or inability.

Paramisa, hinder, obstruct, impede, stop, detain.

isi-Paramiso, an obstacle, a difficulty, that which causes detention. pl. iri.



Pasuluka, to be stiff-necked, inflexible.
im-Pasulula, an inflexible or obstinate one.



University of Fort Hare
Together in Excellence

- in Paramiso, hindrance, stoppage.
- Parima, sink quickly and forcible as a person dying.
- i Paralala, a number of spears not bound together.
- i Pariza, a well armed man.
- Pahla, encircle as a party, a prisoner, a chief, a bridegroom or a bride.
- u Pahla, the frame of a house; a waggon tent. "Bakwelle poru kopahla.
- in Pahla, a load; household stuff. dim. in pahlana.
- i Pahlohi, a bee hive attached to the outside of anything.
- Pala, to thin a hide by scraping away part of the integuments. to tan.
- i Pala, a vagrant.
- Palaza, empty, pour out.
- i Palazo, the chase in which all the men join on the death of a chief. Rain-maker sometimes over ~~said~~ a chase a palazo when rain is wanted.
- Palala, v. n. to spill, shed, flow, run out.
- in Pali, a tanner.
- i Palo, the taenia or Tape worm. pharna. "Acungre, a ginge e.g. onapako. To bring the Palo away a strong decoction is given of the Ngwona, the Kalolwane, the Komankoma or the Nyinga.
- in Palo, a bee hive in a tree.
- Paluka, v. n. dissatisfied, discontent, displeas.
- i Paluka, a dissatisfied or discontented person.
- i Paluka, a feeling of discontent or of dissatisfaction.
- Palukisa, v. a. dissatisfied, discontented.



Rambukela, to lodge, to occupy another's house, to turn aside
in Rambukela, lodging.
Rambukisela, to ~~be~~ caused to turn aside to



isi Palukiso, any thing which causes dissatisfaction.

uku Palukiswa, dissatisfaction; discontent.

↳ Pamba, hoop, to bind with hoops; encircle, surround
2 to escape from a circle ~~from~~ drawn round one.

↳ um Pamba, a stratagem, as executed by a party ex-
pecting an attack when they send off a body
of men unobserved to desolate the villages of
the enemy.

↳ Pambara, to pass each the other near to or on the same
road. 2 to disjoin, disunite; to dissolve as a partner-
ship. 3 to fall off in flesh altho' eating well.

↳ Pambarisa, v.a. to cause disunion. 2 to lap by laying
the one end over another end.

↳ Pambarisela, to oppose an adversary by attacking
him at the moment he attacks.

↳ isi Pambariso, that which causes disunion or disa-
greement.

↳ im Pambaro, disjunction, disunion, disagreement.

↳ Pambi, before. prep. pambi kwani.

↳ Pamibili, adv. before, forward. upamibili.

↳ um Pambo, a hoop, any thing circular and binding. 2
the handle of a pot.

↳ Pambo, to avoid an enemy. 2 to take a wrong
road, to err, turn aside.

↳ Pambukisa, v.a. to cause to avoid danger; or to
take a wrong road, to err, to turn aside.

↳ Pambusa, misunderstand; misinquire. 2 conceal
from view that which may be begged. 3 to ^{pervert} ~~pervert~~

↳ isi Pambusa, the ~~smaller~~ branch of a river. 2 a ^{corrupt} ~~portion~~
or part of a country.

↳ Pamkata, to doubt.

↳ Pamkatisa, v.a. doubt, cause uncertainty.



- isi Pampam, one who foolishly, or ignorantly, tells lies.
- im Pampampa, uncertainty, dubiety.
- um Pana, dim. of umpu. a pistol. pl. imi. empaneni.
- Panda, of rub, dig. ukupanda genzipo, 2 scratch away as a dog the earth with his fore feet.
- um Panda, a large pot in which water is kept for use.
- Pandula, to kill a wounded one outright by ~~stabbing~~ ^{being} him frequently spearing him repeatedly.
- um Panduhana, a small hoop.
- Pandzhanisime, being disunited. pambanisa.
- Pandzime, being hoop bound. pamba.
- Pandztukisime, being caused to err. pambukisa.
- Pandzhusime, see pambusa.
- Pantse, almost, nearly. upantse ukupa.
- Pantsi, under, below, beneath, inferior.
- Panthla, to turn away the eyes from an offensive object. umtu angapanthlwa yinto esisweni.
- Pantle, without, on ~~side~~.
- Panga, rob, rifle, plunder.
- isi Panga, the arm above the elbow; the or humeri.
- m Pangaza, treat unkindly.
- im Pangazo, unkind treatment.
- Pangalala, to separate and take every one his own road, as after the breaking up of an assembly.
- Pangela, prevent, anticipate, to be fore.



im-Pangele, the guinea hen.

Pangelelana, to ^{run and} meet together at one place and for a given purpose, as individuals formerly separated.

i-Pango, the part of the side between the lowest ribs and the ilium. 2 hunger. the ipango being hollow, as in cattle (when hungry)

isi-Pango, a heavy shower of rain with hail.

Panza, to destroy a broken army. to seize all the cattle. to desolate.

Panzisa, to cause desolation.

uku-Panziswa, desolation.

Panzileyo, desolate.

Panyaza, to wink.

im-Panyeso, the eye of the milk sack by which it is suspended. The handle of a trunk.

u-Pavu, a mark put on any thing. pl. im-elupavini, erimpavini.

a-Paya, over there. amanz'apaya.

Pëpa, evade, elude.

i-Pëpa, a paper, a letter, a leaf of a book: one side a ~~to~~ leaf of tobacco. 2 the consumption.

Pëpëta, to fan; to blow away dust. 2 to undo by wickedness. to ruin. to render reconciliation impossible.

u-Pëpëta, an invisible evil being who has introduced death among men. The devil.

Pëpëtëka, to be in a ~~ruined~~ state.

Pepetekileyo, entirely gone, as corn disappeared after having vegetated.

im-Pepo, a breeze which comes up after noon. 2 a plant. a bed is made of it for a woman who is ^{about to be confined.} 3 the air

Pepuka, v. n. to be blown away, or blown down

Pepula, v. n. to be blown away, or down.



u-Petsku, a handsome person

Pëkëzëla, to hasten; to hurry



University of Fort Hare
Together in Excellence

\ Pëta, finish, terminate, complete.

\ isi-Pëta, a bow, an instrument of war.

\ Pëtëla, to put the Kaross round the left hand and part
of the guard stick when preparing for battle.
2. to manage.

\ i-Pätëlo, that which deceives or disappoints. 2 a Kaross
wrapped round the left arm while fighting.

\ isi-Pëto, anything which terminates.

\ um-Pëto, a termination, a conclusion. umhla wompëto,
the last day.

\ isi-Petu, a squint eye.

\ im-Petu, a mite. dim. impetwana. ezimpetwini.

\ Petuka, ^{r.n.} to be overturned.

\ Petula, r.a. to overturn; to turn over.

\ i-Petshana, a ^{little} small skin; a ^{little} small Kaross. dim. of ipepa.

\ Petsheive, ruined, pëpëta.

\ i-Petshulme, overturned. petula.

\ Pëka, cook.

\ isi-Pëkapëka, a shameless rogue. 2 one who hurries on.

\ um-Peki, a cook.

\ um-Pëko, a tobacco pipe from which the smoke is drawn
thro' water. 2 any tobacco pipe.

\ um-Pëko, a cooking. pl. imi.



University of Fort Hare
Together in Excellence

- Pekusa*, to raise the hands, as whilst endeavouring
 to stop or turn an animal. 2 to beckon with the hand.
- Pefumla*, to breathe; to respire.
- ukuPefumla*, respiration.
- Pefumlisa*, v.a. to breathe.
- umPefumla*, a breathing principle; the soul.
- Pëza*, v.n. leave off; stop; desist.
- isiPëzi*, a fragment; a shred. 2 a gully.
- Pëzisa*, to stay, law proceedings.
- Pëzolo*, last night; yester night.
- Pëzu*, upon, on.
- Pëzulu*, above; up; aloft.
- Pësheya*, beyond.
- Pëhla*, to churn; 2 to produce fire by friction. 3 to bore
 with a gimlet. *lipëhlwe ezantsi qasitanola* 4
 to strike fire.
- imPëhla*, an insect.
- imPëhlana*, a gimlet.
- imPëhlanti*, an auger 2 auger mouth.
- Pëhlelela*, initiate, baptise.
- uPëhlelela*, baptising, baptism.
- umPëhlulu*, milk obtained from a cow after having milked
 and left her a short time.
- imPëhlümti*, an auger.



Pela, v. n. to fail; to be done; to be worn out; to cease.
apël'apoke. Kulapodipele kona. 2 complete,
entire; ~~wanting~~ into kar' erisapelayo, females
which are still being entire, i. e. virgin.

i. Pëla, an insect. It is commonly found in the ~~native~~ huts of
the natives.

Pëlëka, to accompany

im Relesi, a female attendant who accompanies her
mistress on her marriage to her new abode in
the character of maid.

Pëlëla, assemble, congregate.

Pelisa, v. a. cause to fail; to wear out.

i. Pelile, done, Tu in komo, ripelile kanye.

im Pëlo, end.

Pëmba, kindle a fire.

im Pëmba, a tree, also its root which is edible.

Pëmbelëla, to light a pipe for one.

Pëmbëla, to kindle a fire for one.

i. Pempe, a garden hut, a cottage. em pempeni.

im Pemru, an animal which has a white head while
the body being different in respect of colour.

Penula, v. a. push or tumble over; push or throw down
2 to ~~cause~~ depress one of an expectant parour
by exposing the  character of the expectant.

Pendula, ansm ^{University of Fort Hare} ^{Together in Excellence} an answer. 2 Turn down
a piece of meat in a pot to which the water
~~could~~ ^{can} not reach while boiling.

uku Pendula, ansmring; answer. Kukupina ukupen
dula kwako?

Pendshime, being kindled, pemba.

i-Pentshana, dim of ipempe. e-pentshaneni.

Pipisa

Pitirelëla, to disturb by noise

im-Pitirelëla, a noisy disturbance.

Pitirelisa, to disquiet, disturb, give uneasiness.

im-Pitireliso, disquiet

Pikëla, to dispute a thing

im-Pikiswana, dispute

isi-Pikiswana, any thing the means of which a dispute is maintained



Penducella, to wear a Koross with the woolly or hairy side out.

um-Pendulo, The mumbling of a naughty one when bid-
den to do that which crosses his inclination.

isi-Pendulo, that which being given as an answer dis-
pleases.

Penthla, to search; to lowe.
narrowly

uku-Penthla, a narrow search

Pengulula,

i-Perrula, a rivulet; it falls into the ymibihra. 2 The Keta
sa aloa.

im-Pi, an enemy, an adversary, an antagonist, an opposer.
impapa. empini. ebrimpini. kutime, sakuyisota lompi

Pipa, clean a child, as after it has had a motion

Pipila, sweep off the whole; take violently and wholly away

isi-Pitipiti, an uproar, a bustle. esipitipitini

Pitikera, mix, mingle

Pitizela, to be violently noisy, tumultuous, or turbulent.

im-Pitizelo, a great stir; a tumult.

Pika, contend, strive, contest, dispute.

i-Pika, a short hard breathing, as after much exertion.

isi-Pika, a muscle on the side of the neck. 2 The nipple of a male

i-pike, a strife, a contention, a contest, a debate.

Pikisa, contend with; oppose in debate.

Pikisana, to oppose mutually in debate; to quarrel.

i-Piko, the wing of a bird. 2 The wing of an army.

im-Pikwane, short horns of an animal which point diversly.
2 a less spreading war headdress. 3 long crane feathers.



- Pililinga, look out, search out

- im-Pimiselo, utterance



University of Fort Hare
Together in Excellence

im-Pisa, a plant an herb. It is infused in cold water which is given to children to strengthen them and prevent sickness.

Pisela, to bore with a hot iron.

um-Piseli, a sort of priest who burns woods or herbs.

Piswa, to have the feeling which precedes going to stool.

Pila, to be well; to be in health.

uku-Pila, health. 2 life time.

isi-Pili, a paring; a cutting.

Pilisa, to heal; to restore from sickness.

isi-Piliso, that by means of which health is restored; a remedy.

Pilile, well, healthy.

Pimisa, to cause to come or go out.

Pimisamate, spit, throw out spittle.

Pimisela, cause to come out to or for: to ~~see~~ speak out.

isi-Pimiso, that which a man gives to parents or guardians in order that a daughter or ward may become his whore for a limited time.

i-Pimpi, the puff adder.

a-Pina? where? are [amaadada?] where is [ammasa?]

i-Pini, a small quantity of food taken from a potful, and given to old people or children. It may not be eaten by others. This seems to be the remains of some religious custom.

um-Pini, the handle of an



Pinda, to return to the same place. 2 repeat, iterate. 3 to double, fold.

im-Pinda, revenge.

Pindapinda, to perform the actions of pinda frequently.

im. Pinderelo, revenge, vindictive justice

vi. Pinganisa, to use magical arts.

vi. Pinganisa, a magician.

vi. Pinganiso, a magical art

†. abupontale ubuso nezama gobulonga.



- ✓ *Pinderila*, average; revenge.
- ✓ *Pindisa*, cause to be taken back. to translate
- ✓ *in Pindo*, the bending of a river where it forms an angle
- ✓ *um Pindho*, a rivulet. ^{elupindmeni, ecimpindmeni} the first east from the *Iyolumga*.
- ✓ *Pinga*, copulate or Theolog.
- ✓ *Pingela*, to form a fence by weaving in bushes ~~the~~ on
- ✓ *in Pingelo*, lusk woven on stakes. ^{stakes.}
- ✓ *isi Pingo*, a species of thorn. It bears an edible black berry
- ✓ *is Po*, there, not here.
- ✓ *is Poba*, that part of the human head which is covered
- ✓ *Pobala*, to beat about the ears with a light stick. ^{ed with hair.}
- ✓ *in Pobala*, a head ornament made of a jackal's tail.
- ✓ *Pobalala*, to walk as one who is quite tired.
- ✓ *Pota*, to ~~twine~~ twist; to twist.
- ✓ *Potapotora*, to do any thing sively.
- ✓ *Potana*, to entwine, to twin into each the other.
- ✓ *um Potana*, a young elk.
- ✓ *is Pote*, a long dressed lock of hair. formerly, the said
- ✓ *um Pote*, a shriveled pumpkin leaf. ^{the hair was worn longer than now's style.}
- ✓ *Potela*, to string beads.
- ✓ *um Poti*, a cord maker; a rope maker.
- ✓ *isi Potopote*, one, or that which does any thing sively
- ✓ *Potora*, to do or doact sively. ^{or quickly.}
- ✓ *Potula*, to wash ^{corn} *um Potung* & to gaind boiled
- ✓ *Potulisa*, to wash ^{corn} *um Potung*



Paxëka, to leap upon

*im Pohloyiyana, an official sent to call or seize in the
name of a chief. a constable.*



University of Fort Hare
Together in Excellence

- i-Poma, a clearly defined object. 2 an evident truth.
 u-Pompa, to drink frequently, at a sitting, to sip.
 i-Pompa, a reason.
 u-Pompa, a plant; it ~~does~~ resembles ~~to~~ the tobacco
 plant in its leaves. 2 had tobacco.
 u-Pompoza, to ooze, to flow gently.
 u-Pompalobe, a succession, a consecution; a series of
 things or persons following one another.
 u-Ponshone, this side, as the nearest bank of a stream.
 u-Pondo, a horn. plim. elupondweni. ezempondweni
 i-Pondo, a large herd of oxen.
 u-Pondo-tekulumeka, a cupping horn, a cupping glass.
 u-Pondolunye, a unicorn.
 u-Ponshla,
 u-Pongolo, a quiver.
 u-Pongoma, to be apprehensive of evil: to be anxiously
 concerned.
 i-Pongoma, one who is apprehensive of evil.
 u-Pongoma, anxiety; solicitude.
 u-Poga, to rave: to talk foolishly or falsely thro sickness
 or fear of death.
 i-Poga, a poor person who promises to give every thing
 to those about to kill him, if they will spare him.
 u-Ponta, a firelock, a fowling piece, a musket.
 i-Pubapuba, one who is speckled, one weak or languid
 thro sickness.



- > Pupa, to dream. Dreams often prevent the Kaffer from acting
- > i Pupa, a dream. *emupupeni*.
- > Sipapelila, to denote; to beloken. *isaaja sipapelila imvula*
umtupia, a dreamer.
- > i Pupa, a hairy caterpillar.
- > u Pupa, a hoof. *pl. im. dim. upupwana, elupupwini, esimpupwini.*
- > Pupama, to boil over.
- > Pupumisa, to prevent the boiling over of a pot
- > Puta, to become unfruitful. to degenerate,
umputa, a fruitless plant.
- > Putaputa, to feel for something wanted: to grope.
- > i Puta, the blue buck. The female's cap is made of its skin.
- > Putusa, to prepare nimbly
- > Putuma, to go in pursuit of that which has been taken away
*u hlotywe nonkosi, iputunywe zama doda, ifi-
nwe kusonke isizwe.*
- > uka Putuma, pursuit.
- > Putunywe, pursued.
- > im Putumputu
- > Putuhwa, dreamed. *ukwiputuhwa, it is dreamt.*
- > Puka, v.n. to break. i. to be sinking under a load.
- > um Pukazi, a cannon, a gun
- > im Pukani, the music or dance of the *emupukani esimp.*
- > i Pukaneka, an indication of *pl. ama.*



i-Pakupuku, a sharp fit of anger

Buhlukela, flee out.



University of Fort Hare
Together in Excellence

Pukerëla, to take anything which came from a person, or which belonged to him, and put it somewhere to his as a charm to injure him.

Pukerelela, to denounce one secretly.

um Puku, the most common mouse.

um Puku, an ear ornament made of grass.

im Pukumti, [impukia and imti] a climbing mouse. It is furnished with a long bushy tail.

Pura, to take by mouthfuls, as when drinking ~~the~~ liquids.

i-Puri, a pumpkin. pl. amap.

u-Puri, the pumpkin. 2. a pumpkin seed. pl. imp.

Purisa, to give mouthfuls of liquid, or of tobacco smoke to one.

Pusapusa, to tear.

Pukla, to come up plentifully, as seed sown. 2 to be full of marrow.

Pukile, being full of marrow.

Pula, v.a., to break.

um Pula, the cerumen or ear wax. 2 the auditory passage.

Pulapula, to listen, to give attention.

Pulapulisa, v.a. to cause to listen.

im Pulapulo, attention

i-Pulo, a hunting excursion. The hunters sometimes go to a distant place, leaving their wives and cattle with the

Pulukka, to escape out of the hand.

Pulukana, to lose, or escape from, each the other. Bapukana nobomi.

Pulula, to stroke, to rub gently, in one direction.



i- Pumele, a field, grazing ground.

im- Pumo, the full expression of a sentence by which
its meaning is distinctly understood.



isi-Punthlupunthlu, a mischievous unruly fellow.

Punga, to drink or sup slowly, as when taking any thing
Hot. 2. to keep off flies. 3 to silence one talking inco-
siderately, or at an improper time by emitting a sound
as hiss.

im-Punga, ground corn boiled and used in the brewing of beer.

um-Punga, the lung, imip. emipungeni. 2 The sound pro-
duced by steam when the on lifting the lid of a boil-
ing pot.

um-Punga, accent. the manner of pronouncing.

Pungerela, to give food to one between meal times.

isi-Pungupungu, an insect. 2. a bird.

im-Pungutye, the jackal.

Punguka, to decrease in number.

Pungura, to look out, as a helpless one longing for
assistance, or as one fearing the in danger.

Pungula, to take out or off that which causes to be too full.
to lighten

um-Pungulo, that which caused to be too full, and is taken out
or off.

Punza, to cast the young, as animals, to produce an un-
timely birth.

isi-Punzi, the stump of a tree.

im-Punzi, a buck, the diviner.

Punzisa, to cause an untimely birth, to cause an animal
to cast her young.

um-Punzisa, the witte boom, the leucadendron argenteum.

isi-Punya, an animal with one horn the other having been
broken off.



Punyula, to shave clean off. 2. to go off as a horse with his tether which has got loose.

Punywa, pass. of puma.

D.

Da, a particle prefixed to the verb denoting past time, daruma, I consented. or present time when da is a contraction of diya.

a-da, until, with a verb denoting past time. Aoda agumba amapakati amasivii.

um-da, a scratch; a stripe or meal made by a lash. 2 a line, limit.

i-Daurwa, the zebra [Hott. dauwi]

da-ve,

daba, the prefix da and the infix ba, them, dababä-ta, I struck them.

udaba, the singular of

in-daba, news, tidings, intelligence. ezindabeni. eludabeni - ungarimbimtu indaba, noluninane udaba. asiv'indaba, savivindaba.

isi-Dabane, the skin of the iula. The men wear it on the back when hunting or dancing. when fighting they bind it round their loins.

dabeka, to lay athwart. 2. to shoot athwart.

i-Dabi, a civil petty war or a civil broil.

Dabuka, to make way, ex. as a body of people when one is to pass through.



+ Dadasa, to take up more room individually, as people
sitting together, on perceiving one wishing to sit
down among them; but whole company they would
rather decline.
Bati, when, with past time. Bati dakaya, when I went.
Bati, I said

in-Bakisa, delay



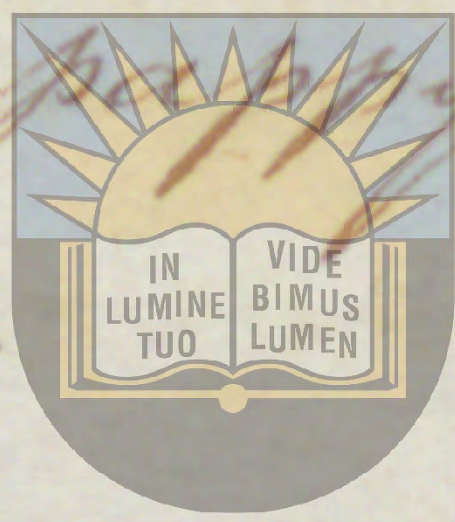
- *Tabula*, to beat or strike in such manner as to cause the parts struck to swell. The men frequently beat their wives in this manner.
- *Tada*, to swim.
- *i. Tada*, a duck. *idadakaz* the female. *idadiniduna*, male.
the wild or the tame
- *utada*, a copse, a thicket, much close short bush. Co. gr. the Fish River Bush. *cludadeni*, pl. *in clada*, *et zind*
- *utade*, a sister. pl. *odade*, *udade wetu*, not man, my sister. *udade wabo*, not make his or her sister.
- *utade wobawo*, aunt of the first person. by the pl. *odade bobawo*.
paternal
- *taka*, to linger, to remain long away as one earlier expected to stay
- *utaka*, clay, mortar. & a rivulet which falls into the *iuba*.
- *imtaka*, a dull whitish colour inclining to blue. & the colour of the whitish water found often standing in pools.
- *takada*, to mangle, lacerate, to cut or tear in pieces.
- *utakada*, the spleen.
- *itakatye*, a bird.
- *untakane*, a tree.
- *takisa*, to detain, to restrain from departure, to delay.
- *isitasha*, a noble, a nobleman
- *tala*, to form, to create.
from
- *untala*, a rivulet; it falls into the *iwense*
- *imtala*, old, aged, ancient, of old.



she resides in the reservoir of heaven, and bestows rain
at pleasure on the earth. When it rains is needed,
she is supposed to have turned away her face from
men.

um-balwa, a creature, pl. aha, and imi.

camisa, to make pulpy or pulpy.



University of Fort Hare
Together in Excellence

ubu-dala, age; old age, oldness, antiquity.

um-dali, a former, a framer: The Creator.

u-validepu, the superior god of the Kaffer impostor Xele, [Linx] This man taught that validepu is the god of the Blacks and that the god of the Whites is a different, but inferior being; that validepu will punish Xixo, and all who worship him; that validepu has one wife who has very long dependent breasts; that fornication or adultery do not constitute sin as accounted by him; and that polygamy is lawful; that the Blacks have no sin whatever, excepting that of witchcraft; but that the Whites have many and great sins. Linx affirmed that validepu had given him power to him by which he was to destroy all the Whites, because they are the enemies of the god; and, to resuscitate all the Blacks who had died, also all their cattle which had either been slaughtered or had died.

Tayi is the son of validepu a superior to the god of the Whites. who is only on in Kosana

u-valive, a well known cave on the Wagu.

in-dalo, a formation.

uku-dalwa, creation

vama, to be pulpy, or pappy. Lidame izithlo zolwanthle.

i-tamaka, the site of an old hamlet and which is still distinguishable by its appearance and productions. 2 an old frail person.

um-tamasi, an herb, the prince of Wales' feather.

u-tamoni, a demon [Greek] oclamoni.



University of Fort Hare Together in Excellence

tamba, to become ~~to~~ decrease in power as fire mind & to be subdued.

tambisa, to tame; break, subdue.

i-tambudamba, one who by his firm slow pace seems to be conscious of his superiority. 2 an upright one who is

confident, having truth on his side.

vambuzela, to exhibit superiority, by slowly and firmly ^{pacifying} by passing 2 to show integrity, or honest intention by the conduct.

vanda, to have a feeling of shame and sorrow: or to appear to be convinced of having acted or ~~done~~ ^{spoken} ~~spoken~~ wrongly;

intana, longish, tallish. dim. of inde.

vamisa, to cause to have a sense of shame and sorrow.

i-dano, that ~~is~~ ~~is~~ on account of which there is a sense of sorrow and shame.

^{diwandan} dandakaindano, the feeling or sense of sorrow and shame.

mm- dandateko. regret.

vandalara, to be quite distinct; perfectly intelligible.

vandalarisa, to cause to be perfectly intelligible.

vanduluka, to call loudly, to shout as for assistance.

vandzphisive, being subdued. dambisa

isidanga, a neck ornament composed of several long strings of ~~beads~~ beads - isidanga sobuphalu, nasayibi in tsimbi.

idangadanga, a vehement desire. 2 an intense heat.

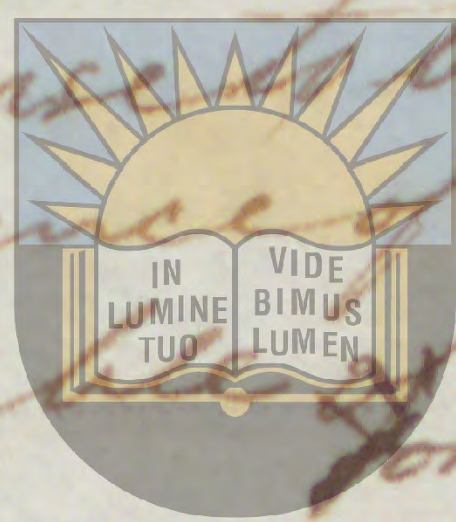
vangazela, to burn intensely. 2 to desire vehemently.

vangazelisa, v.a. to cause to burn intensely. 2 to cause to be under the influence of the passions.

vangala, to be incapable of active employment

idangala, one who is ^{incapable} for active employment thro' weakness.

vangalisa, to enfeeble; to disable, invalidate.



inbawa, an aromatic plant. 2 a necklace composed of
indawa roots, and worn by females.

Deleqela, to sleep
Deleqela, to sleep.

Dekena, to be slow as at work
u Dekena, slow
ubu Dekena, slowness
Deqisa, to be slow to speak
i Delela, a despoiler, slowness, plama.



- intangalo, debility, infirmities.*
Intangendinga, a verbal prefix.
**taweninye, in one place. Bangahlali daweninye.*
*intawo, a place. ^{atop} Tendameri ezind. Wati, andimari nda
 wo akuzo. Wati, le azigindawo zam.*
*intawo, proper, good. Uligeza, imikwa yake ayindawo,
 umturongendawo.*
intawondawo, different places, topics, or things.
**tawonye, together,*
ate, idle, ude, till, until.
*intor long, tall, high. amase, umfo. ibende kakulu ga'ga
^{umdele} madodol.*
ubube, length; 2 height.
**ibebe, a rivulet; it falls into the Xesi.*
*inbebe, a calabash spoon; a dividing spoon, a ladle; a
 cup, a chalice.*
**ubebeka, a bird*
**ibebehra, a rivulet, it falls into the Zohra.*
**beda to stand off; to stand back.*
inbedebe, a chief counsellor, a private counsellor, pr. ind.
**ibedengu, a diffident person; a diffident speaker.*
**bedwa, alone. bendeawa, I was alone. ukuteta kuna-
 ni nedwa okukulu.*
**ibekedeke, soft as dough which is too met; or as a voice
 which is not firm.*
**intheru, the beard.*
**vëla, to disregard; to despise; to contempt; to slight.*
**veleka, to be in the state of being despised, or disregarded.*



sengileyo, dumb, having no voice



University of Fort Hare
Together in Excellence

- Velisa*, to face danger boldly; to disregard. v.a.
in-velo, disregard.
in-venbu, a plant engrafted by birds on the mimosa.
isi-vendileko, a shallow vessel; a saucer, a plate.
vendelera, to cut off around. 2 to introduce matter foreign to a subject, or which is only distantly connected with it.
isi-vendelero, a round about story or speech.
vennga, to be on the legs but ready to so weakly, as to be about to fall down. 2 to be dumb, or without voice
isi-venge, a stupid person. 2, a dumb person.
ubu-venge, stupidity; dulness.
i-vengedenge, any thing which grows quickly, but wanting solidity.
Di, I am. *di name*, I am with you. 2 a verbal prefix.
andi, I am not, a verbal prefix. *andivumi*, I do not consent.
endi, who or which is me. a prefix.
on-di, who is me. a prefix.
viba, to intermix, to mingle v.a to make different things to be as one. to beat in earth around a stake
Yayidiba gamaklali - Liditywa libiliswe kunene
isi-vibelilo, that which is used to beat in earth around a stake; a stamp. 2. that which is said by a third person and which causes renewed disagreement between two parties who were about to settle their differences amicably.
vibendi, a verbal prefix.



in Vita, to do what

to do, whilst, with present times.



University of Fort Hare
Together in Excellence

isi-tibi, shallow. 2 a shallow Indawo ezinzulu nerisidibi.

i-tibidibi, one who is a poor speaker in the presence of superiors. one who tells only a part of news. an inexperienced speaker.

Dipa, to take frequently from that which affords a constant supply.

isi-dipo, a portion taken from that which continues to afford a supply, as a portion of honey taken from a hive.

? Dipula, to cut through.

i-dida, an aged man, pl. amadida.

vidika, to be at a loss, to be at a stand: to be in a mental ^(strait)

u-didi, a generation. pl. ind. elucideni, erindideni.
azindidi gendidi.

biti, when, with present time.

biti, I say

bitshwa, pass. of dipa.

bitywa, pass. of diba.

dika, to be filled; to be satisfied.

i-dikazana, an elderly female who has been sometime without a husband. pl. amad.

i-dikazi,

i-dike, a part of a river which is deep but fordable. 2 a pool on the Zume near Fort Thompson.

i-dikidiki, lukewarm, insipid.



dikisa, to satisfy, content.

University of Fort Hare
Together in Excellence

in-dikinda, a herd of cattle somewhat large.

dikica, to hitch the shoulder forward. 2 to eat with the umkhlinzo.

in vila, a thing, legally unclear

vileka, to be honest, to be honorable, respectable
reputable

in vili ka,

in vile ko



- u-biza, to utter unmasked that which ought to be kept secret, as a thief who informs on his fellows.
 u-biza, a corn stalk after the corn has been reaped.
 um-biza, a degenerated corn plant the seed of which has a disagreeable taste. 2 a plant which is used in preparing a Kaross.
 um-bisane, a fine ^{or deep} tone. pl. imid.
 isi-bishidishi, a tall corpulent person.
 u-bishirizela, to walk stately, as a corpulent person.
 in-bishwa, the imperfect hearing of undertoned conversation.
 i-bila, the spleen sickness ~~xxx~~ ^{among} cattle, or also ~~xxx~~ among men in consequence of eating the flesh of an affected animal.
 indila, to sound as distant thunder.
 bilapa, I am here. di, euphonic l. and opa.
 bilata, to wander about in uncertainty.
 indiliza, to make a mournful noise, as for the dead. 2 to hum as men in a dance.
 Dim, 'tis I, I am. Indeed' en kulu dim - ewe, n'kosi dim di. will
 u-dima, the having the one side of the face whitened and the other blackened, as a sorcerer on the day he accuses of witchcraft. ugab'udima.
 indima, cultivated ^{a piece of} land.
 undimangele, a complaint, a plaintiff. pl. ond.



• *binga*, I can, a verbal prefix
• *i-binga*, a promise, *plama*, 2. row



University of Fort Hare
Together in Excellence

*bingjampa I will, bingjampa bala
dibingjampora*

- isi Dimba, a girl's modesty-apron.
- u Dimba, a nation, a people. pl. in. eludimbeni, e-
zindimbeni.
- Dimbara, to take corn out of a granary.
- in Dimba, the thyroid cartilage to which the epiglot
is tied. endimleni, ezind.
- an Dina, I am not with; as, andinaso, I am not with it; i.e. I
have it not. andinayo - andinako.
- i Dini, ^{the act of} offering a sacrifice. pl. amadi. Kuxelwe in
komo, kwenzime idini.
- u Dini, edge, brink. pl. in. - eludinini, ezind.
- Dina, to fail with weariness. v. in.
- Dinisa, to tire; to fatigue; to make weary; to harass.
- in Dinisa, a tiresome affair, business; fatiguing duty.
- in Diniso, fatigue: that which causes ^{to be} fatigue.
- Dinire, tired, wearied, fatigued.
- in Dino, trouble, vexation.
- ukw Dinoda, to continue at a work the execution of which
requires much time.
- ukw Dinoda, to round; to make cylindrical.
- ~~in~~ Dinodila, a plant. Its juice is applied to sore eyes.
- Dinodwa, I am alone.
- Dinodwa, pass. of dimbaza.
- un Dinwa, a rivulet: it falls into the Zalahra.
- Dingubaniya who am I?
- Dinguye, I am her or she. andinguye, I am not she.
- Dingendinge, a verb prefix.
- in Dingi, melody, harmony, sound.



akudinwa, weariness, lassitude.

divaza, to destroy utterly; to desolate.

Diya, a verbal prefix, denoting present time. contr. da.
The infix ba, bu, ku, zi, si, li, lu, m, ni, wa, or, mu may be inserted between it and the root.

isi-Diya, the sponge sickness. Many calves die annually of this sickness.

Diya^{ba}, a verbal prefix denoting future time. 1st per. sing.

indiyane, a bird. 2 a rivulet which falls into the Kobogaba.

to, a verbal pref. denoting 1st per. sing. fut.

toba, I shall ~~be~~ or will be.

i-tobo, a species of coarse grass.

isi-dodo, the virile member of generation. 2 The generic term for men.

in-doda, a man. pl. amad. endodeni, emad.

ubu-doda, manhood, virility.

in-dodakazi, a husband's sister.

in-dodana, a youth. dim. of indoda. Kulirwa gotyani gama-dodana ematanga.

ubu-dodana, youth. ebudodeni. Kwasebudodeni, from youth.

in-doda-yobwanthle, a man of the sea, a sailor, a seaman, a mariner. pl. amadoda olu.

in-doda-yomkombe, a ship ^{man}, a sailor, a mariner, a seaman.

isi-dodo, any heavy thing. 2 a child who exceeds the usual period of weaning to walk.

ubu-doda, weight.

um-doko, the typhus fever.



um-bolomba, a pillar of smoke
Dondisa,



University of Fort Hare
Together in Excellence

i-bokodoko, one who has a rough voice.

un-vozila, a bird.

vola, to be benumbed.

idolo, the knee, pl. amad. edoleni, emad.

ombora, to thank by many agreeable expressions.

bondota, to repeat exactly the words of a message.

u-donga, a wall. pl. in. eludongeni, ezind.

u-dongwe, a coarse clay. pl. imidongwe. eludongweni.

onyula, to root out, to eradicate.

undonci, the colon.

un-doga, a plant. It is applied to fresh wound.

du, a verbal pref. duhambe, you must proceed.

duba, to mingle; to mix; to compound: to form different things into one mass, as earth, water and com dung
2 to mingle in strife

dubata, to look about among objects, as if to see whether all expected to be seen, are present.

i-dubanduba, one whose object is to mislead.

i-dube, a ~~river~~ rivulet. It falls into the xesi.

isi-tubedube, a stir, a bustle, a commotion, as ~~when~~ when an enemy is among cattle.

um-duba, a tree. It is common along the streams.

i-dubuduba, the failing to say or do that which was required.



in Dubula, a lizard:

u-dude, that which is without a proprietor

um-Dudu, that which is common, or belonging to several



University of Fort Hare
Together in Excellence

in Dukiso, an indisposition to attend to what is said

- Dubula, to shoot, to discharge as from a gun. and 2nd to
 shoot, v. n. to germinate, to increase in vegetable
 growth; to move swiftly along as a meteor: or as
 a sharp pain. to smite ~~with~~
- Dubulisa, v. a. to cause to shoot, as fine weather does
 vegetables.
- Duda, to dance.
- indudi, one who can dance well. indudikaz' fem.
- um-Dudo, a dance. pl. imi. use indudweni, he is at the dance.
- isi-Dudu, porridge.
- Duduzela, to quiver; to quaver.
- Duduma, to thunder.
- Dudumisa, to cause a noise resembling thunder, as
 when a chief drives away the people from his
 presence, or as when a herd of cattle is driven
 hurriedly, or a troop of horse galloped.
- 2nd Dutywa, pass. of duba.
- 1st Dutylwa, pass. of dubula.
- Duka, to wander away among strangers, and be unknown.
- um-Duka, one wandered away and among strangers unknown,
 as an ox which ~~was~~ left and joined another,
 the owner of which ~~herd~~ ^{his owner's herd} knows neither knowing where he
 is nor whose he is.
- Dukisa, to conceal ~~it~~ ^{it} from the view or knowledge
 of its owner who enquires respecting it.
- induku, the kirri; a club.
- Dukuda, to make that which is lame or weak worse by using
 it, as to ride a lame horse, or travel with a lame foot.



- ✓ Dukudēka, to be in the state of being worse, as that which is
 weak or lame owing to excess of motion.
- ✓ u Dukuduka, an extensive forest.
- ✓ un-Dukwana, a rivulet; it falls into the Niveronse.
- ✓ i-Duze, the immediate neighbourhood. eduzeni.
- ✓ Dwozula, regret any thing lost. the loss of any thing.
 didwuzulekile.
- ✓ u-Dushe, that which is the immediate cause of a war.
- ✓ indula, to grieve.
- ✓ indulana, a hillock, dim. of induli.
- ✓ isindulanga, a crammed sack.
- ✓ induli, an engagement, a bottle.
- ✓ u-buli, a party who have a female in charge that they
 may sell her to the man who will purchase their
 as his wife. eludubwini. pl. induli.
- ✓ induli, a hill.
- ✓ isinduli, a swoon; a fainting fit.
- ✓ isinduli, an ant hill.
- ✓ u-buludulu, continuing disagreement; protracted war.
- ✓ buludulura, to act with too much haste.
- ✓ bulusa, to grieve ^{quit the} ~~express~~ ^{of} ~~express~~ a chief, or a master
 in displeasure.
- ✓ bulusela, to cause to ^{quit the} ~~express~~ ^{of} ~~express~~ vice in displeasure.



*Uimba, to hit an animal on the body, not on the
head according to intention.*

- in-Uambi, heap

- in-Uamba,

- i-Uumnyasi, a head ornament. [Hott. dumnywas.]



Dulu ka, to dissolve, to break up as an assembly,
amabike amakaka, anduluke axa kushamba
Dulula, to dismiss, to dissolve an assembly. *emlanje*

uDuma, a wound in the head. pl. *induma*. *Ulan-
lani, nikhrol induma.*

Duma, to bear an excellent character: to be
famed as warriors or hunters.

Dumisa, to commend worthy actions: to make
famous: to celebrate noble deeds. to praise.
Ati umkréta akwaziyo adunyisre kunene

umDumiso, a celebration of noble deeds: an act of
praise. pl. *imi.*

isiDumiso, anything by means of which one is rendered
famous.

inDumo, fame, renown.

Dumba, v.m. to swell; to tumefy.

umDumba, a pod. 2. a random shot.

Dumbisa, v.a. to swell, to make tumid.

iDumbile, swollen.

isiDumbu, that part which forms a centre, as the
human body, with respect to the head and
extremities.

iDumdum, a sound, as of people talking low.

Dumzela, to mutter: to grumble.

Dumzelisa, to cause to grumble.

umDuna, a being who excels all of the same kind
in power or strength, as a lion, an elephant,
a king, God. pl.

inDuna, one who is by  or otherwise a degree
above the commonality: a Burgess. pl. *ama-*

Boergina?

in-Dzha, the generic name of the dog.



University of Fort Hare
Together in Excellence

n-Duna, the masculine particle affixed to ~~masculine~~
generic nouns.

i-Duntso, the colon of animals.

Dunga, to mix; to mingle.

Dungadunga, to put to flight and scatter, as a dog
sheep.

Dungamisa, to mix as unmarked sheep who have
several owners. *idungamisive*.

um-Dungela, he who, or that which does not seem to be
long to any particular chief or owner, as a bastard.

Dungudela, to abandon friends and place of
abode thoughtlessly.

Dungudelisa, to cause to become estranged and
unsettled.

i-Dungudwane, one who has no fixed place of abode.

isi-Dungulu, the spider catcher. 2 a certain piece
of meat.

u-Dunkusku, any protracted evil, as famine, sick-
ness, war.

Dunyuzelwa, pass. of *dumzela*.

Orhaduka, to break out as an eruption on the body.

Orhadukisa, to cause pustules to appear on the body.

Orhadula, to excite an eruption by friction.
2 to be impatient and restless, as a dog which
will not stand still. *Orhadula* the boomer.

in-Orhadula, a species of eruption on the body.

Orhadzhu, a word denoting the displeasure, and
hasty silent departure of a person addressed. *Wati*
Orhadzhu, wesuka.



Ozhambadzheka



University of Fort Hare
Together in Excellence

Dzhadzhula, to be impatient and restless, as a bound untrained animal.

i-Dzhaka, a party of young females who keep a girl camp assemble at the house of a girl who has reached the period of menstruation. pl.asma

Dzhakalya, to throw away despitefully, that which was given.

in-Dzhakazi, a bitch. dim. indzhakazana.

Dzhakuba, to speak earnestly or boldly: to be spirited as a horse.

i-Dzharudzharu, any thing watery or ill tasted.

Dzhala, to seem displeased; ^{to be peevish} 2 to appear to be sickly.

in-Dzhalane, an illnatured person; a peevish one.

Dzhalisa, to excite ones bad temper, or peevish disposition

Dzhalo, so; such; thus; Kwakwendzhinax dzhalo eban twini bake.

Dzhama, to look as does an ^{enraged} bull

u-Dzhamdzham, the sensation of hunger.

Dzhamina? contr. dzhani. how: in what state?

Bandzhani? how, or in what state are they?

in-Dzhandzhalahra, a furious one.

Dzhangara, to travel ^{work} during several successive days.

Dzhanjélwa, pass. of ^{the} ^{mind} ^{dog}.

in-Dzhayamangisi, the english dog, a pointer.

in-Dzhayomoya, the mind dog, a hound.





University of Fort Hare
Together in Excellence

+ i-Orhedz hazana, a long narrow pretty garment.

• Dzhaça. v. n. to tatter, to become ragged.

• Dzhaçeka, to be in a tattered state.

• Dzhaçisa, ^{v. a.} to tatter; to make ragged.

• i-Dzhaçu, a tattered demotion. 2. one who is weak corporeally or mentally, comp. idžak pl. amu.

• Dzhaçužela,

• Dzhaçužela, to wait on expecting to receive as a needy one.

• Dzhaçuwana, dim. of džhaçu.

• i-Dzhaçuwana, poverty; bodily debility; mental incapacity.

• i-Dzhaçuwničana, dim. and fem. of džhaçu.

• Dzhaça, to express displeasure as a parent when teased by a child; or as a bitch when followed by a dog.

• Dzhaçelēla, to have the sort of displeasure with one who teases.

• Dzhaçija, to ~~is~~ excite displeasure by teasing.

• i-Dzhaçaxaxa, thin watery food: insipid or rapid liquid.

• Dzhaçika, to feel sorrowful, as on seeing the young orphans of departed friends.

• Dzhe, even. nümhlanje, even today. Kolokunje, even ^{non.}
This particle is frequently affixed to words, and by some speakers more so by others. but the signification is not always the same.



• i-Dzheðehane, a small bird with a long red tail. 2 a
A very long tailed ^{red}

- i-Dzhezhe, a small long stick.
- in-Dzheke, the lowest stomach of ruminating animals.
- Dzhekodwa, without a reason. [zoomar, Dutch. eikē, Gr.]
- um-Dzheku, a motion of the arm being extended and raised ~~up~~ while haranguing. pl. imi.
- Dzhekula, to flourish the arm while haranguing.
- um-Dzhezu, a scornful side look. pl. imi.
- Dzhezula, to look aside scornfully.
- Dzhele, to blow from the mouth water and tobacco smoke thro' a tube. kukohwe ixilongo loku-^{jele}
- i-Dzhele, a tube used when smoking the umpoko.
- um-Dzhele, a highway; a waggon road. 2 a water course.
- i-Dzhenbenxa, a splayfoot. pl. ama.
- in-Dzenduna, any large strong dog.
- in-Dzhengele, a severe dysentery.
- Dzhengekuba, even as,
- Dzhengega, to cut, as to cut a tight rope.
- Dzhengegadzengega, to cut or chop into small pieces.
- i-Dzhengegadzengege, one who transgresses frequently.
- ubu-Dzhengegadzengege, frequent transgression.
- i-Dzhenxiba, a heel or spur of a fowl; the inner toe on the forefoot of a dog.
- Dzheca, to put things into a variety of forms.



- isiDzhi, that which is not apparent, and is sought for by investigation.
- Dzhiba, to long to see those who are far off.
- Dzhibadzhiba, to travel far.
- Dzhibilira, to depart from an ~~break an~~ agreement.
depart from an understood
- Dzhibozha, to change, to turn, as love into hate, pleasure into pain, water into the appearance of being blood. Amajije amanzi abeligari.
- Dzhibozhika, to prefer things wished to those possessed.
- Dzhibozhitika, to have pain or desire which unceasingly forces itself on the attention of the mind.
- Dzhibozhitekisa, to excite unceasing pain or desire.
- Dzhibozhimera, to run with a message.
- umDzhibozho, that which has undergone an essential change.
- Dzhibozhwa, to be subject to an unremitting pain, or unceasing desire.
- Dzhiika, to turn round v.n. to turn round v.c. to wring. to revolve.
- Dzhiikadzhiika, to keep turning hither and thither; to take incoherently; to bend out and in as a crooked fence; to revolve uninterruptedly.
- iDzhiikazi, an earring. pl. ama.
- iDzhiikedzhiike, one on whose word no dependance can be placed.
- Dzhiikela, to turn round upon: to go round a corner.
v.n.
- + inDzhiikedzhiike, that which one does who denies what he formerly affirmed.
- Dzhiikidzha, to pierce a hole in hard wood: to go with difficulty thro' a small opening.



- \ *intshikuts* have a large knobbed short kirri. 2. large posterior.
- \ *tshikidzhisa*, to cause to go thro' a strait, or to pierce hard wood.
- \ *tshikivela*, v.a. to cause to turn round toward.
- \ *tshikica*, to consult judiciously, respecting punishment to be inflicted.
- \ *utshiko*, a plant, it has a bulbous root. 2. a twisted ornament worn round the neck. 3. a twisted horn. 4. a cork screw: a screw. pl. in.
- \ *tshica*, to make stripes with red ochre on the body. ~~to wear a coat with gold lace~~
- \ *tshicadzhica*, to make small regular stripes of various colours.
- \ *tshicadzhisile*, striped like the zebra; striped having various colour.
- \ *tshila*, to weave small woad on stakes. 2. to make wicker pannier or baskets.
- \ *utshila*, to apprehend, to lay hold on, to seize, in order for trial or punishment.
- \ *itshila*, a speaker in a public assembly. pl. *ama*. *Esuke amajila gomajila*.
- \ *tshiladzhila*, to be as one who has not the means by which to obtain that for which he longs.
- \ *utshilana*, a person or a party commissioned to execute an order: an officer, an official. pl. in. - *injilana zinga*, numerous commissioned parties.
- \ *utshili*, a species of bamboo.
- \ *utshilo*, a fence made of small wood woven on stakes standing about 4 feet apart. 2. a rivulet, it falls into the *nguni* the right half of an ox or of a bull falls into a shield. *she ingceki*.



Dzringga, to cut meat across the fibre.



University of Fort Hare
Together in Excellence

isiDzhibilibili, an aged toothless person the muscles of whose face are flabby, and hanging, and whose mouth when shut is drawn down at the corners.

Dzhibinda, to speak of disrespectfully.

Dzhibinga, v.n. to hang, to depend, to be suspended.

isiDzhibingedehane, any thing constantly in motion: a watch, a clock. 2 any affection in continual exercise.

u-Dzhibingidzhibingana, one going about the country having no definite, or no apparent object in view.

isiDzhibingidzhibingi, a person whose interposition presents an obstruction.

Dzhibingisa, v.a. to hang, to suspend. 2 follow closely that which it is attempted to catch, to continue begging something from one tho' repeatedly denied.

umDzbinga, that which is the only one of its kind in possession. pl. imi.

Dzhibivula, to swing, as the hands by the sides in walking, or as a broken branch in the wind. 2. to throw oneself on an ox or a horse.

Dzhibiya, v.n. to cripple.

Dzhibiyisa, v.a. to cripple. lame; to make lame, to knee halter a horse.

iDzhibiyile, cripple.

University of Fort Hare
Together in Excellence

Dzhibica, to work as when building, or plaiting.

iDzhibica, a person when building or plaiting. pl. ama.

- in Dzhuca, a species of grass of which ~~some~~ girls make
 armlets. 2. the armlet.
- u Dzhočila, a bird, it has a long black tail. 2. a dark
 coloured long tailed coat.
- Dzhočoda, to wince, to fling, as an impatient
 animal, when ~~it is~~ caught, or as a person
 when it is attempted to bind him.
- Dzhočoha, to smell out as a bull a cow which is not
 in calf. 2. to find as a judge the true state
 of a case.
- in Dzhočheli, a person who is apter than others to perceive
 that which is true ~~at~~ or fit.
- Dzhočhisa, to apply any powder to the nose of one
 that it may be snuffed. 2. to lead dogs
 on the scent of game. 3. to bring out, by men-
 tal application, the required idea. *limoča*
 1. *larise geran tla ezimpumlvemi.*
- i Dzhočho, a sour grass pasture. pl. ama. *utyane*
bedzhočho. *Intaba zamačhočho.*
- u Dzhočho, a considerable number of people, or cattle
 together. pl. in.
- um Dzhočho, a groundless insinuation.
- u Dzhočhozana, a person ~~at~~ at a distance in view, and
 approaching.
- Dzhoča, to be importunate, to importune.
- Dzhočisa, to persist; to persevere.
- i Dzhočo, this term was applied to the Mambalu tribe
~~because~~ because they remained neutral during
 the war between Ggika and Thlambe.
- Dzhočoca, to beg in vain.



isi. Dzohkra, a ~~passionate~~ person, a furious or
violent one. ^{in a fit of passion}

ubu. Dzohkra, passion, violent commotion of the
mind: fury.



Dzhokocila, to go on in a journey, or with work as one who is almost worn out, or is weak.

Dzhoza, to mend toward a hamlet where there is a beeve being slaughtered; or toward a place where it is hoped something may be obtained.

+ Dzholo, to taste and portion off, as the master of a feast, the food set before him by the servants.
in Dzholi, the master of a feast who tastes and divides the food into portions.

Dzholisa, to take a level with the eye; to take aim at an object as when about to fire a gun.

in Dzhombe, the tail of a monkey a tiger or a lion fastened on a short stick. Before Ggika ordered the practice to be discontinued, if a young female ~~one~~ refused, on being called to go to the residency of the chief, there to become a whore common to all, a person was ordered by the chief to go and fix the indzhombe on the kraal, or on a post of the hamlet to which she belonged. Soon as this dreaded sign ~~appeared~~ ^{was observed} her friends, with the view of saving their property, compelled her to ~~take~~ ^{carry} it back to the residency, and there to become a prostitute.

Dzhondzhota, to ask that in vain which lawfully belongs to one, but which is unjustly in the possession of another.

in Dzongolo, a herd of reddish cattle. 2 a field of ripe corn.

Dzhuba, to start back to its natural position as a stick which was bent, or a branch which was pushed aside by one passing.



University of Fort Hare
Together in Excellence

in Dzhubaga, one who will not be controlled, or one which will not submit to being ridden or rode.

in Dzhuba, swinging, flying backward and forward on a rope.

Dzhubisa, to let a stick or branch start back to its natural position; to pull a trigger.

isi-tzhangge, a small portion of any thing remaining
after a large portion has been removed: a short
distance remaining of a long journey;



University of Fort Hare
Together in Excellence

- i. Bz huda huda hu, a ^{very} agreeable sensation. pl. ama.
- Bz huda hila, to throw at an object which is rather too distant.
- i. Bz huku dahu ku, any unsightly object. pl. ama.
- i. Bz huse, one who excels in any accomplishment.
- Bz hula, to race cattle. 2. to drive a beeve from the pasture, to a hamlet to be slaughtered.
- i. Bz hule, that which a magistrate does when, not in his official capacity, he desires to hear the parties in a case which is to be tried in a higher court.
- Bz hulisa, to assist one to drive a beeve toward a hamlet for slaughter.
- Bz huca, to go on in a journey, or with work, tho' greatly fatigued.
- Bz hucululaila, to keep following on tho' lagging thro' fatigue.
- Bz huga, to walk slowly and weakly.
- Bz hugadahu ga, to be powerless, as one thrown and pressed upon by an adversary.
- i. Bz huaba, the prepice, a forestin. idahwabu lake 2 a strand of unred fibre, on the inner side of a hide.
- Bz huwaga, to suck or milk one who or which has little milk.
- sem. Bz huwaga, a meager animal. 2. a piece of lean beef.
- Bz huwagulula, to continue to milk a cow daily tho' she gives little.
- Bz huwawewa, to talk one unheeded and unanswered.
- i. Bz huwila, a loud lament; a great wailing, or bellowing, or bellowing.
- i. Bz huwa, unable, a noble. i. Bz huwa yento.



in Trebis, anemho is suspicious or cautious.



University of Fort Hare
Together in Excellence

i-Dwebēba, an act of strowing corn in or around a house or kraal is ~~to~~ to propitiate the ~~irinyanya~~ and the irishologu, and to boil the remainder of a certain dedicated quantity in order to propitiate the irinyanya and the irishologu. This act is performed by a priest who believes or pretends to believe that these beings possess the power to remove sickness and to avert evil. The boiled corn, or other ~~dedicated~~ food dedicated to these beings is eaten by ~~the~~ adult males and ~~old aged~~ ~~people~~ people only.

n-Dwebēla,

ubun-Dwebi, suspicion. caution.

n-Dwebisa, to cause to be suspicious, or cautious

n-Dwebileyo, suspicious, cautious

Dwēza, v. n. to form into line.

in-Dwēza, a bird; it is very troublesome among ripening corn, and it is noted on account of its voracity.


2 one who is voracious.

Dwēzisa, to cause to form into line.

Dwēla, to stand in a row in order that a certain one may be pointed out.

n-Dwēndwa, to reside for a time among the people of another tribe; to sojourn.

n-Dwēndwa, to depart from a point of debate, or not in accordance with established usage, 2 to exceed original intentions or prescribed rules of conduct.

un-Dwēndwe, a sojourn,  University of Fort Hare Together in Excellence. ~~point~~ of sojourners. pl. in. Kwakufik' undwendwe. — indwendwe erifikayo.

n-Dwendwisa, to take any onward beyond the original point of destination.

Dyabaza, to dabble as a child with his hand in water, 2. to talk, or to write, as one who is not master of his subject.

in-Dyobokisela, -tyobokisela



University of Fort Hare
Together in Excellence

i-Dymahela, a rivulet. it falls into the umtocwa.



University of Fort Hare
Together in Excellence

isindiyondwana, dim. of isindiyondo.

indiyondyela, to assure; to make confident; to exempt from doubt.

xix ^{un} indiyondyelo, assurance; ground of confidence. pl. in.

isindiyogolo, a small milk sack, or calabash; a milk pot.

indiyongosha, to press as the flat stone of a bird trap upon that in which is caught, or as a tree fallen upon one. 2. to press ^{heavily} ~~heavily~~ as an evil from which there is no escape.

indiyongoshisa, to cause to press heavily or sorely upon.

isindiyongolwana a very small quantity of food.

indiyudyu, a mishap; an ill luck. phama.

isindiyudyalubra, the who or that which is extremely lean.

indiyukudiyukuu, an unsightly or disgusting object.

isindiyubra, a feeble old man.

isindiyubrakazi, an infirm old woman.

indiyula, to beat severely with the kishi. Wizards, thieves, and adulterers are thus punished.

isindiyulo, the brass ornament attached to the penis cover.

isindiyulu, one who, or which, has not the requisite strength.

indiyungudiyungu, a blister. phama.

indiywadi, a shrub: it bears a very umbona

indiywida, to seize on goods, plunderers.



T

- I, the fourth consonant of the Kaffer Alphabet.
1. *um-Ta*, a small opening that is the same as a hole, a speckling in the surface of a stone or a crack in a wall.
2. *um-Tauna*, a child whose intellectual powers are not yet developed. 2. one who is insane.
3. *um-Taba*, a mountain. *entabeni-erintabeni*.
4. *um-Tabata*, to receive what is offered, to take.
5. *um-Tabataba*, that which, as a transgression of the law, is imputed to all in the vicinity, or to a whole ~~tribe~~ ^{tribe}, the actual transgressor being unknown.
6. *um-Tabatela*, to take for, or on behalf of another.
7. *um-Tabatwa*, to cause to take. 2. to take along with another.
8. *um-Taba-kahoko*, a mountain at the head of the Xesi in which the Gamilimili has its source. It is said that ~~the~~ ^{the} ~~son~~ ^{son} ~~Urahrabe~~ ^{Urahrabe} purchased this mountain from the original possessor Hoko who was a ~~retired~~ ^{retired} ~~the~~ ^{the} ~~Dutchman~~ ^{Dutchman} chief.
9. *um-Taba-kamolokaz*, the Skeleton, a rocky mountain near the course of the Zume. The whole mountainous region in the neighborhood of this mountain was in possession of the Bushmen until they were induced or compelled to yield it up to the Kaffer. The lowlands were at the same time occupied by the Hottentots. ~~Gandogongor~~ ^{Gandogongor} ~~the~~ ^{the} ~~first~~ ^{first} ~~Kaffer~~ ^{Kaffer} ~~chief~~ ^{chief} ~~who~~ ^{who} ~~induced~~ ^{induced} ~~the~~ ^{the} ~~Bushman~~ ^{Bushman} ~~Urahrabe~~ ^{Urahrabe} ~~was~~ ^{was} ~~induced~~ ^{induced} ~~or~~ ^{or} ~~compelled~~ ^{compelled} ~~the~~ ^{the} ~~Bushman~~ ^{Bushman} ~~to~~ ^{to} ~~retire~~ ^{retire}.



isitabazi, a fine plain or meadow. p. vii.
Tabalala, to be orderly



University of Fort Hare
Together in Excellence

- in Taba-kandoda, Gyika's Kop: a conspicuous hill at
 the course of the 'bebe.
- + in Taba-yeggikrakaz; a high mountain north of
 Mo-lo-kaz.
- in Taba-yomoya, the mountain of the wind, ^{the} Winterberg.
- in Taba-yonoronxobo, the Gwali mountain at the
 foot of which is the Chumia Institution.
 It is said that Mrahobe purchased this mountain
 of the original possessor who was a female, ^{Death}
 of the Bushman nation.

- Tapuka, v. n. to smoke.
- Tapukisa, to smoke or perfume as a priest the people.
- i-tata, a lateral cartilage of the nose
- ix-tata, a darling; a favourite.
- iu-tata, a sage, a mage.
- um-tata, the first large river east of the m-Bashe
- i-Tatasholo, one who is fearful having no confidence
 in his neighbours
- Tatumba, to escape narrowly.
- ixi-tati, a flame seen during night.
^{light}
- um-tati, the sneeze wood tree, 2. a rivulet which
 falls into the xesi: 3. a rivulet which
 falls into the sea between the Nxuba and
 Gwalana.
- i-Tatimsha, the mountain of the Cobi
- Tatyatma, part of the
- in Taka, the generic name of a bird or fowl.

